

Bedienungsanleitung  
User manual  
Руководство по эксплуатации  
Használati utasítás



# TRINITY 150 LED

Moving Head 3in1 Spot / Wash / Beam



Ver. 1.0

# DEUTSCH

## Inhaltsverzeichnis

Teil 1: Warnhinweise.....	2
1.1 Übersicht über die Bedeutung der Symbole und Signalwörter.....	2
1.2 Sicherheitshinweise.....	2
1.3 Bestimmungsgemäße Verwendung.....	4
Teil 2: Installation.....	4
Teil 3: Funktionen.....	6
3.1 LCD-Display mit 4-Tasten Bedienung.....	6
3.2 Menüstruktur.....	7
3.3 Anschlüsse.....	10
3.4 Verbindungen in der Betriebsart „DMX“.....	11
3.5 Verbindungen in der Betriebsart „Master/Slave“.....	12
3.6 Stand Alone-Betrieb.....	12
Teil 4: Die DMX-Belegung.....	12
Teil 5: Fehlerbehebung.....	18
Teil 6: Wartung.....	18
Teil 7: Technische Daten.....	18
Teil 8: Umweltschutz.....	19
Teil 9: Gewährleistung.....	20
Teil 10: EG-Konformitätserklärung.....	20

**Wir beglückwünschen Sie zum Kauf eines INVOLIGHT „TRINITY150LED“! Mit diesem Gerät sind Sie Eigentümer eines äußerst lichtstarken, funktionsreichen, hochwertigen und professionellen LED DMX Moving Heads. Damit Ihnen Ihr „TRINITY150LED“ lange Freude bereitet, lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme bitte sorgfältig durch. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren INVOLIGHT Fachhändler. Viel Spaß mit Ihrem INVOLIGHT Produkt!**

## Teil 1: Warnhinweise.

### 1.1 Übersicht über die Bedeutung der Symbole und Signalwörter.

#### **GEFAHR!**

Eine Kombination aus diesem Signalwort und einem Symbol weist auf eine unmittelbar gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt, wenn sie nicht gemieden wird.

#### **WARNUNG!**

Eine Kombination aus diesem Signalwort und einem Symbol weist auf eine unmittelbar gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.

#### **VORSICHT!**

Eine Kombination aus diesem Signalwort und einem Symbol weist auf eine unmittelbar gefährliche Situation hin, die zu geringfügigen oder leichten Verletzungen führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.

#### **HINWEIS!**

Eine Kombination aus diesem Signalwort und einem Symbol weist auf eine unmittelbar gefährliche Situation hin, die zu Sach- und Umweltschäden führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.



Warnung vor einer Gefahrenstelle.



Warnung vor gefährlicher Spannung.



Vor Benutzung erden.



Allgemeines Gebotszeichen.



Vor dem Öffnen Netzstecker ziehen.

### 1.2 Sicherheitshinweise.

**Dieses Informationsblatt enthält wichtige Hinweise zum sicheren Betrieb des Gerätes. Sorgen Sie dafür, dass diese Informationen allen Personen zur Verfügung stehen, die dieses Gerät verwenden.**

Das Typenschild befindet sich auf der Unterseite des Gerätes.

Lesen Sie bitte alle Warn- und Bedienungshinweise sorgfältig durch, bevor Sie dieses Gerät in Betrieb nehmen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für evtl. später auftauchende Fragen sorgfältig auf. Befolgen Sie bitte alle Hinweise in dieser Bedienungsanleitung genau.

**GEFAHR!****Elektrischer Schlag durch unsachgemäßen Netzanschluss.**

Dieses Produkt entspricht in seinem Aufbau der Schutzklasse I und darf nur an einer Steckdose mit Schutzkontakt betrieben werden. Verwenden Sie zum Anschluss ausschließlich das im Lieferumfang enthaltene Netzkabel. Nehmen Sie am Netzkabel und am Netzstecker keine Veränderungen vor und überprüfen Sie die Isolierung des Kabels regelmäßig auf Beschädigungen. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages, Brand- und Lebensgefahr. Bei Unsicherheiten wenden Sie sich an eine autorisierte Elektrofachkraft.

**GEFAHR!****Elektrischer Schlag durch hohe Spannungen innerhalb des Gerätes.**

Im Gerät befinden sich Komponenten, an denen eine hohe elektrische Spannung zum Betrieb anliegt. Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor und entfernen Sie niemals Abdeckungen. Innerhalb des Gerätes befinden sich keine Komponenten, die durch den Benutzer gewartet werden können. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages, Brand- und Lebensgefahr.

**HINWEIS!****Trennung vom Stromnetz.**

Der Netzstecker ist das Haupttrennelement. Ziehen Sie den Netzstecker ab um das Gerät vollständig von der Stromquelle zu trennen. Sorgen Sie dafür, dass sich die Steckdose in der Nähe des Gerätes befindet und leicht zugänglich ist.

**WARNUNG!****Betriebsbedingungen.**

Dieses Produkt wurde ausschließlich zur Verwendung in Innenräumen konzipiert. Um Beschädigungen zu vermeiden, setzen Sie das Gerät niemals Flüssigkeiten oder Feuchtigkeit aus. Besteht der Verdacht, dass Flüssigkeit in das Gerät eingedrungen sein könnte, muss das Gerät sofort vom Netz getrennt werden. Dies gilt auch, wenn das Gerät hoher Luftfeuchtigkeit ausgesetzt war. Auch wenn das Gerät scheinbar noch funktioniert, muss es von einem Fachmann überprüft werden ob durch den Flüssigkeitseintritt eventuell Isolationen beeinträchtigt wurden. Reduzierte Isolationen können tödliche Stromschläge hervorrufen. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung, starken Schmutz und starke Vibrationen.

**WARNUNG!****Augenverletzungen durch hohe Lichtintensität.**

Blicken Sie niemals direkt in die Lichtquelle. Ein direkter Blick in den Strahl kann zu Netzhautverbrennungen führen und ist unbedingt zu vermeiden.

**WARNUNG!****Gefahr eines epileptischen Anfalls.**

Vermeiden Sie lange Phasen kontinuierlichen Blitzens und insbesondere Blitzfrequenzen zwischen 10 und 20 Blitzen / Sekunde, da bei empfindlichen Menschen u. U. epileptische Anfälle ausgelöst werden können (gilt besonders für Epileptiker).

**HINWEIS!****Brandgefahr.**

Decken Sie das Gerät oder die Lüftungsschlitze niemals ab. Montieren Sie das Gerät nicht direkt neben einer Wärmequelle. Halten Sie das Gerät von offenem Feuer fern.

**WARNUNG!**

Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien, Styroporsteile etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden!

## 1.3 Bestimmungsgemäße Verwendung.

Der INVOLIGHT „TRINITY150LED“ ist ein Lichteffektgerät, mit dem sich farbige Lichteffekte darstellen lassen. Es wurde für den professionellen Gebrauch im Bereich der Veranstaltungstechnik – ausschließlich in Innenräumen – entwickelt und konzipiert. Das Gerät darf nur von Personen benutzt werden, die über ausreichende physische, sensorische und geistige Fähigkeiten sowie über entsprechendes Wissen und Erfahrung verfügen. Andere Personen dürfen das Gerät nur benutzen, wenn sie von einer für ihre Sicherheit zuständigen Person beaufsichtigt oder angeleitet werden.

Das Gerät ist nur für einen Stromanschluss mit Wechselspannung, 100-240Volt und 50/60Hz zugelassen.

Lichteffektgeräte wie der „TRINITY150LED“ sind empfindliche und technisch hochentwickelte Geräte, die sorgsam behandelt werden müssen. Vermeiden Sie daher Erschütterungen und Gewalteinwirkungen bei Auf-/Abbau sowie der Benutzung des Gerätes.

Bauen Sie den „TRINITY150LED“ nur an Orten auf, die vor Staub, Feuchtigkeit und zu großer Hitze geschützt sind. Die zugelassene Einsatztemperatur muss im Bereich  $-5^{\circ}$  bis  $+45^{\circ}$  Celsius liegen und die relative Luftfeuchtigkeit darf 50% (bei  $+45^{\circ}$ ) nicht übersteigen! Eine direkte Sonneneinstrahlung ist während der Nutzung und auch während des Transportes unbedingt zu vermeiden. Im Sinne Ihrer eigenen Sicherheit und derer anderer Personen, ist darauf zu achten, dass keine Kabel frei herumliegen.

Bei Gewitter ist das Gerät vom Stromnetz zu trennen!

Moving Heads sind bei hängender Montage grundsätzlich mit einem zugelassenem Sicherungsseil zu sichern!

Benutzen Sie den „TRINITY150LED“ erst dann im professionellen Einsatz, wenn Sie mit den Funktionen vertraut sind und sich mit der Bedienung genau auskennen. Lassen Sie nur dann andere Personen mit dem Gerät arbeiten, wenn Sie sicher sind, dass diese ebenfalls mit den Funktionen vertraut sind. In den meisten Fällen sind Fehlfunktionen eine Folge einer vorausgegangenen Fehlbedienung.

Wenn Schäden aufgrund der Nichtbeachtung der bestimmungsgemäßen Verwendung und der aus dieser Anleitung hervorgehenden Anweisungen entstehen, erlischt der Garantieanspruch und es kann zu Folgen wie Kurzschluss, Brand oder elektrischem Schlag sowie Herunterfallen des/der Geräte kommen. Eigenmächtige Änderungen an dem Gerät sind aus Sicherheitsgründen untersagt.

**Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Installation und unzureichende Sicherung entstehen!**

## Teil 2: Installation.

Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie es sorgfältig auf Schäden, bevor Sie es verwenden. Stellen Sie das Gerät an einem geeigneten Ort auf oder hängen Sie es an eine geeignete Traverse. Bei hängender Montage muss das Gerät mit einem zugelassenen Sicherungsseil gesichert werden. Außerdem muss der Befestigungsbügel mit den beiliegenden Schrauben angeschraubt und fest angezogen werden! Verbinden Sie anschließend das Gerät mit dem Stromnetz und gegebenenfalls schließen Sie, wenn erwünscht, ein DMX-Kabel an und verbinden Sie es mit anderen Geräten oder einem DMX-Controller. Mehr zum Thema DMX bzw. Master/Slave Betrieb auch unter Teil 3 und 4.

**Bei der Installation sind insbesondere die Bestimmungen der BGV C1 (vormals VBG 70) und DIN 15560 zu beachten! Die Installation darf nur von autorisierten Fachkräften ausgeführt werden!**

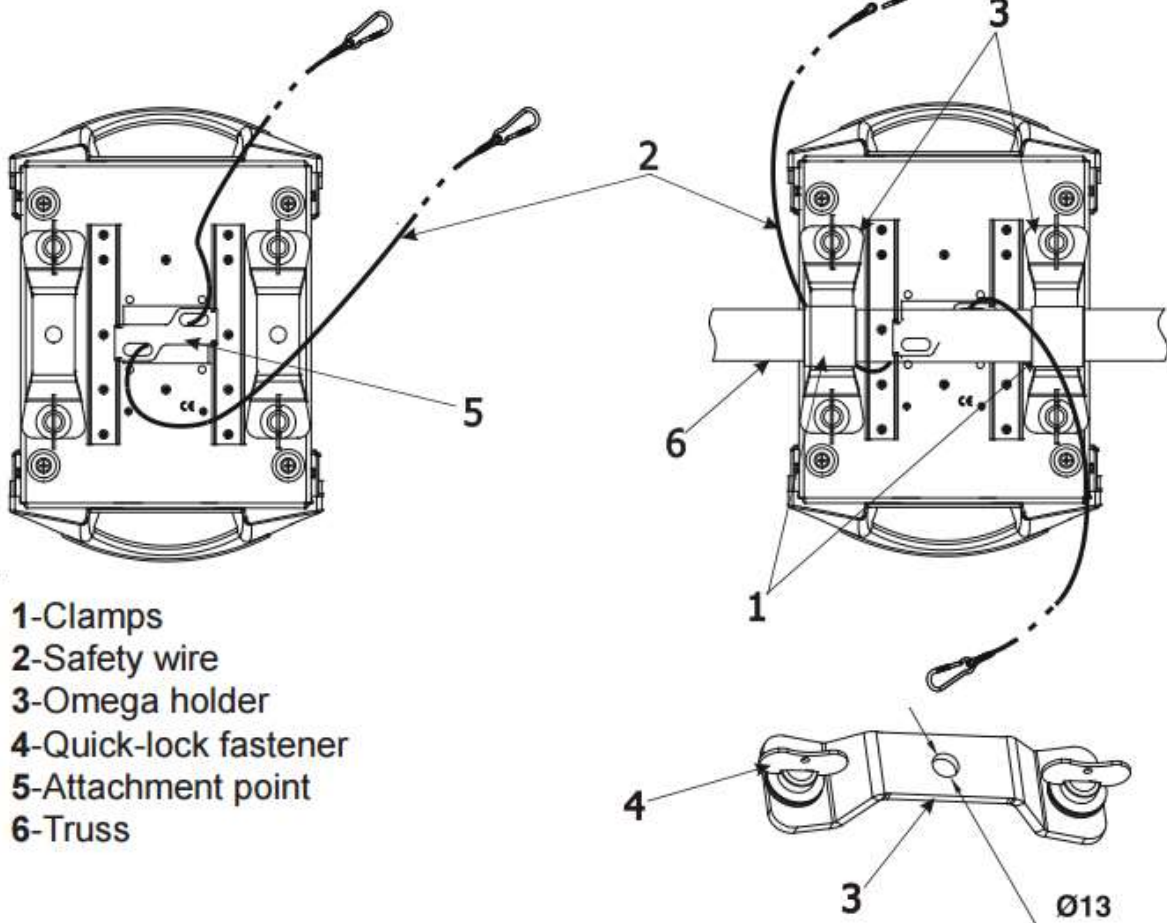
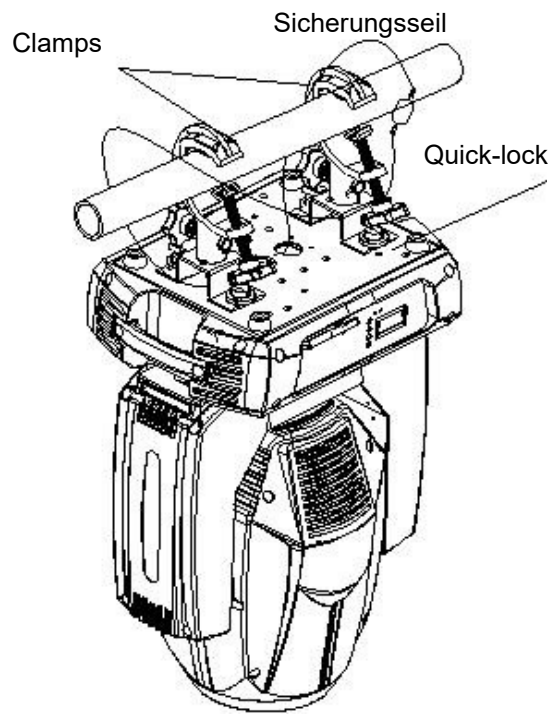
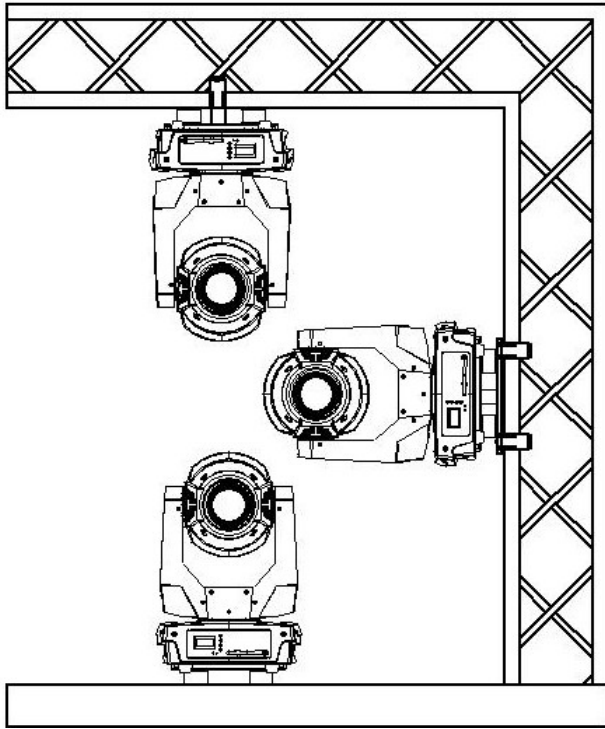
**WICHTIG!** Überkopfmontage erfordert ein hohes Maß an Erfahrung. Dies beinhaltet Kenntnisse zur Berechnung der Tragfähigkeit, über verwendetes Installationsmaterial und Sicherheitsinspektionen des verwendeten Materials und des Projektors, wobei sich die geforderte Erfahrung allerdings nicht allein darauf beschränkt. Versuchen Sie unter keinen Umständen, die Installation selbst durchzuführen, wenn Sie nicht über eine entsprechende Qualifikation verfügen. Beauftragen Sie stattdessen einen professionellen Installateur. Eine unsachgemäße Installation kann zu Verletzungen führen und/oder in einer Beschädigung von Eigentum resultieren.

### HINWEIS!

#### Mögliche Schäden durch Bewegungen des Geräts.

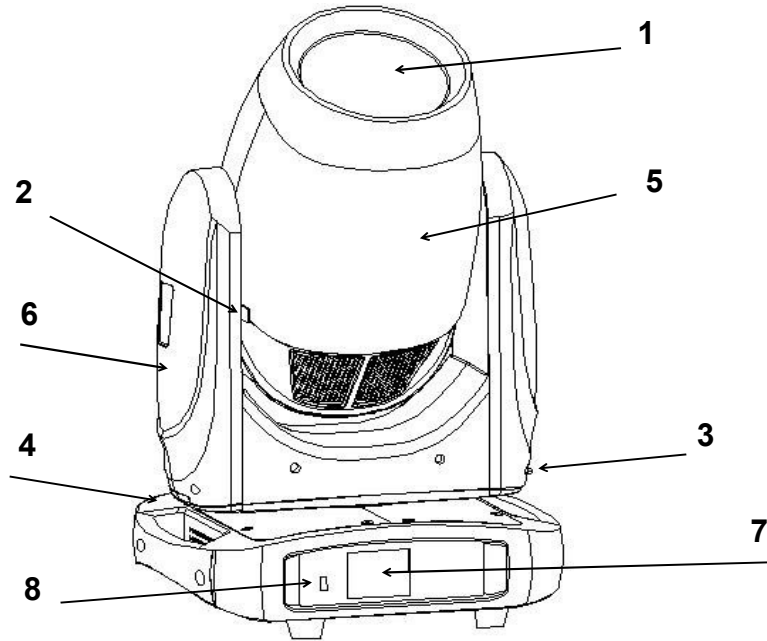


Stellen Sie sicher, dass rund um das Gerät genügend Platz für die Bewegungen des Gerätekopfs (Drehung, Neigung) bleibt.





# Teil 3: Funktionen.



- 1. Frontlinse
- 2. Tilt lock
- 3. Pan lock
- 4. Base
- 5. beweglicher Kopf
- 6. beweglicher Arm
- 7. Display
- 8. USB Anschluss für Software update

## 3.1 LCD-Display mit 4-Tasten Bedienung.

Verbinden Sie den „TRINITY150LED mit dem Stromnetz. Das Gerät führt den üblichen Reset Vorgang durch. Warten Sie, bis es damit fertig ist. Das LCD-Display mit 4-Tasten Bedienung ist sozusagen das Herzstück des „TRINITY150LED“. Hierüber lassen sich alle Funktionen und Modi einstellen. Unten werden die einzelnen Funktionen und Modi tabellarisch aufgelistet.

1.	2.	3.	4.
30 25	!		☰
5. Sye: READY Dmx: Fail Temp: 26	6. <b>001</b>		
Next fixture address : 31			

Return

UP

Down

Enter

7.

- 1. DMX Kanal-Modus Umschalten
- 2. Produktinformationen
- 3. Display umkehren
- 4. Menu
- 5. Instruktionen
- 6. DMX Startadresse
- 7. DMX Startadresse für nachfolgendes Gerät

### 3.2 Menüstruktur.

Modus	Menü		Beschreibung
Address	Address Setting		<p><b>DMX Adressierung.</b></p> <p>a) Drücken Sie auf die Taste (Enter), bis "DMX Address" angezeigt wird.</p> <p>b) Drücken Sie zum Auswählen der gewünschten Adresse auf die Tasten ▲ (Up) oder ▼ (Down).</p> <p>c) Sobald die richtige Adresse im Display angezeigt wird, bestätigen Sie mit der Taste (OK)</p> <p>d) Drücken Sie auf die Taste (Return) um den Auswahl ohne speichern zu verlassen.</p>
Fixture	Channel Mode	Standard Mode	<p><b>Damit können Sie Ihren gewünschten DMX-Kanal-Modus auswählen.</b></p> <p>a) Drücken Sie auf die Taste (Enter), bis "Channel Mode" angezeigt wird.</p> <p>b) Zum Auswählen des gewünschten DMX-Modus, drücken Sie die Tasten ▲ (Up) oder ▼ (Down).</p> <p>c) Zum Bestätigen und Verlassen des Menüs drücken Sie auf die Taste (OK)</p> <p>d) Drücken Sie auf die Taste (Return) um den Auswahl ohne speichern zu verlassen.</p>
		Extended Mode	<p>a) Drücken Sie auf die Taste (Enter), bis "Channel Mode" angezeigt wird.</p> <p>b) Zum Auswählen des gewünschten DMX-Modus, drücken Sie die Tasten ▲ (Up) oder ▼ (Down).</p> <p>c) Zum Bestätigen und Verlassen des Menüs drücken Sie auf die Taste (OK)</p> <p>d) Drücken Sie auf die Taste (Return) um den Auswahl ohne speichern zu verlassen.</p>
	Pan/Tilt Setting	Invert Pan	<p><b>Schwenkung- Neigungsinverson.</b></p> <p>a) Drücken Sie auf die Taste (Enter), bis "Pan Invert" oder „Tilt Invert“ angezeigt wird.</p> <p>b) Drücken Sie die Tasten ▲ (Up) oder ▼ (Down) bis "Yes" oder „No“ angezeigt wird.</p> <p>c) Zum Bestätigen und Verlassen des Menüs drücken Sie auf die Taste (OK)</p> <p>d) Drücken Sie auf die Taste (Return) um den Auswahl ohne speichern zu verlassen.</p>
		Invert Tilt	<p>a) Drücken Sie auf die Taste (Enter), bis "Pan Invert" oder „Tilt Invert“ angezeigt wird.</p> <p>b) Drücken Sie die Tasten ▲ (Up) oder ▼ (Down) bis "Yes" oder „No“ angezeigt wird.</p> <p>c) Zum Bestätigen und Verlassen des Menüs drücken Sie auf die Taste (OK)</p> <p>d) Drücken Sie auf die Taste (Return) um den Auswahl ohne speichern zu verlassen.</p>
		Swap Pan-Tilt	<p><b>Unter PAN/TILT SWAP lassen sich die Kanäle Pan und Tilt vertauschen.</b></p> <p>a) Drücken Sie auf die Taste (Enter), bis "Swap Pan-Tilt" angezeigt wird.</p> <p>b) Drücken Sie die Tasten ▲ (Up) oder ▼ (Down) bis "On" oder „Off“ angezeigt wird.</p> <p>c) Zum Bestätigen und Verlassen des Menüs drücken Sie auf die Taste (OK)</p> <p>d) Drücken Sie auf die Taste (Return) um den Auswahl ohne speichern zu verlassen.</p>
			<p><b>W-DMX Modus aktivieren.</b></p>

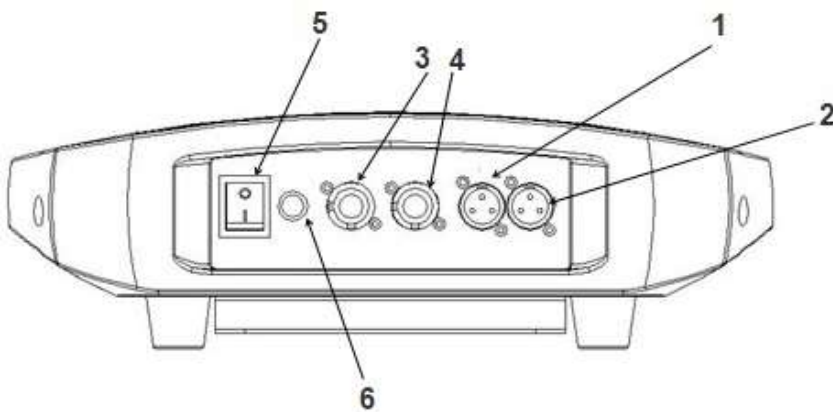


		W-DMX	<p>a) Drücken Sie auf die Taste (Enter), bis "W-DMX" angezeigt wird.</p> <p>b) Drücken Sie die Tasten ▲ (Up) oder ▼ (Down) bis "On" oder „Off“ angezeigt wird.</p> <p>c) Zum Bestätigen und Verlassen des Menüs drücken Sie auf die Taste (OK)</p> <p>d) Drücken Sie auf die Taste (Return) um den Auswahl ohne speichern zu verlassen.</p>
Manual	Reset	Head Reset	<p><b>Mit dieser Funktion können Sie das Gerät zurücksetzen.</b></p> <p>a) Drücken Sie auf die Taste (Enter), bis "Reset" angezeigt wird.</p> <p>b) Zum Auswählen der gewünschten Reset-Funktionen drücken Sie die Tasten ▲ (Up) oder ▼ (Down).</p> <p>c) Zum Bestätigen und Verlassen des Menüs drücken Sie auf die Taste (OK)</p> <p>d) Drücken Sie auf die Taste (Return) um den Auswahl ohne speichern zu verlassen.</p>
		Pan/Tilt Reset	
		All reset	
Scene	<p>Mode:</p> <p><b>Wählen Sie aus, ob ein Schritt aktiviert oder ausgewählt werden soll, oder wiederholen Sie mehrere Schritte. Auswahl zwischen Stop, Single und Circle</b></p>		<p><b>Damit können Sie den Szenenmodus auswählen.</b></p> <p>a) Drücken Sie auf die Taste (Enter), bis "Mode" angezeigt wird.</p> <p>b) Zum Auswählen der gewünschten Modus-Funktion, drücken Sie die Tasten ▲ (Up) oder ▼ (Down).</p> <p>c) Zum Bestätigen und Verlassen des Menüs drücken Sie auf die Taste (OK)</p> <p>d) Drücken Sie auf die Taste (Return) um den Auswahl ohne speichern zu verlassen.</p>
	<p>Index:</p> <p><b>Insgesamt können 10 Szenen gespeichert, eine einzelne Szene zur Verwendung ausgewählt oder eine ausgewählte Szene gelöscht werden</b></p>		<p><b>Index Auswahl</b></p> <p>a) Drücken Sie auf die Taste (Enter), bis "Index" angezeigt wird.</p> <p>b) Drücken Sie die Tasten ▲ (Up) oder ▼ (Down) um den gewünschten Index auszuwählen.</p> <p>c) Zum Bestätigen und Verlassen des Menüs drücken Sie auf die Taste (OK)</p> <p>d) Drücken Sie auf die Taste (Return) um den Auswahl ohne speichern zu verlassen.</p>
	<p>Enable:</p> <p><b>Wählen Sie aus, ob die Szene der Nummer nicht mehr verwendet werden soll. Sie müssen den Index implementieren, um die Nummer der Szene auszuwählen, die Sie nicht mehr verwenden möchten.</b></p>		<p><b>Mit dieser Funktion können Sie die Szenen aktivieren.</b></p> <p>a) Drücken Sie auf die Taste (Enter), bis "Enable" angezeigt wird.</p> <p>b) Drücken Sie die Tasten ▲ (Up) oder ▼ (Down) bis "On" oder „Off“ angezeigt wird.</p> <p>c) Zum Bestätigen und Verlassen des Menüs drücken Sie auf die Taste (OK)</p> <p>d) Drücken Sie auf die Taste (Return) um den Auswahl ohne speichern zu verlassen.</p>
			<p><b>Zeiteinstellung für mehrere Szenenintervalle, wenn Szenen geloopt werden.</b></p>

	Time		<p>a) Drücken Sie auf die Taste (Enter), bis "Time" angezeigt wird.</p> <p>b) Drücken Sie die Tasten ▲ (Up) oder ▼ (Down) um die gewünschte Zeit auszuwählen.</p> <p>c) Zum Bestätigen und Verlassen des Menüs drücken Sie auf die Taste (OK)</p> <p>d) Drücken Sie auf die Taste (Return) um den Auswahl ohne speichern zu verlassen.</p>	
	Save DMX		<p><b>Mit dieser Funktion können Sie die DMX-Werte der Szenen speichern</b></p> <p>a) Drücken Sie auf die Taste (Enter), bis "Save DMX" angezeigt wird.</p> <p>b) Drücken Sie die Tasten ▲ (Up) oder ▼ (Down) zum Bestätigen oder Abbrechen der DMX-Speicherung.</p> <p>c) Zum Bestätigen und Verlassen des Menüs drücken Sie auf die Taste (OK)</p> <p>d) Drücken Sie auf die Taste (Return) um den Auswahl ohne speichern zu verlassen.</p>	
	Channel	Pan	0-255	<p><b>Betriebsart „Kanal-Steuerung“</b></p> <p>Die Betriebsart „Manuelle Steuerung“ kann nur aktiviert werden, wenn das Gerät alleine arbeitet oder Master in einer Master-Slave-Kombination ist. Diese Einstellung ist nur relevant, wenn das Gerät nicht mittels DMX gesteuert wird.</p> <p>a) Drücken Sie auf die Taste (Enter), bis "channel control" angezeigt wird.</p> <p>b) Zum Auswählen des gewünschten Parameters, drücken Sie die Tasten ▲ (Up) oder ▼ (Down).</p> <p>c) Drücken Sie (OK) um die Werte zu editieren.</p> <p>d) Drücken Sie die Tasten ▲ (Up) oder ▼ (Down) um den Wert zwischen „0“ und „255“ zu wählen.</p> <p>e) Zum Bestätigen und Verlassen des Menüs drücken Sie auf die Taste (OK)</p> <p>f) Drücken Sie auf die Taste (Return) um den Auswahl ohne speichern zu verlassen.</p>
Tilt		0-255		
Dimmer		0-255		
Strobe		0-255		
Cyan		0-255		
Magenta		0-255		
Yellow		0-255		
Color1		0-255		
Color2		0-255		
Color3		0-255		
Fixed-Gobo		0-255		
Rot-Gobo		0-255		
Rot-Gobo Rot		0-255		
Effect		0-255		
Prism1		0-255		
Prism1 Rot		0-255		
Prism2		0-255		
Prism2 Rot		0-255		
Effect	0-255			
Focus	0-255			
Prism1	0-255			
Prism1 Rot	0-255			
Prism 2	0-255			
Prism 2 Rot	0-255			
	Language		<b>Sprachauswahl</b>	
System	Display	Normal	<p><b>Display umkehren</b> (beispielsweise im Flugbetrieb).</p> <p>a) Drücken Sie auf die Taste (Enter), bis "Display" angezeigt wird.</p> <p>b) Zum Auswählen des gewünschten Modus, drücken Sie die Tasten ▲ (Up) oder ▼ (Down).</p> <p>c) Zum Bestätigen und Verlassen des Menüs drücken Sie auf die Taste (OK)</p> <p>d) Drücken Sie auf die Taste (Return) um den Auswahl ohne speichern zu verlassen.</p>	
		Invert		

Backlight Setting	Auto	<b>Display-Beleuchtung</b> (Display wird nach 15 Sekunden ohne Tastendruck dunkel oder ist immer an.)  a) Drücken Sie auf die Taste (Enter) so oft, bis das Display „Settings“ anzeigt. b) Drücken Sie die Tasten ▲ (Up) oder ▼ (Down) bis "On" oder „Off“ angezeigt wird. c) Zum Bestätigen und Verlassen des Menüs drücken Sie auf die Taste (OK) d) Drücken Sie auf die Taste (Return) um den Auswahl ohne speichern zu verlassen.
	Keep on	
Factory Reset		<b>Zurücksetzen auf Werkseinstellungen</b>
Device TOU(Min)		<b>Geräteinformationen anzeigen</b>
Fans Voltage		<b>Informationen zur Lüfter Spannung</b>
Error record		<b>Informationen zur Fehleraufzeichnung</b>
About		<b>Zeigt die aktuelle Software-Version an</b>

### 3.3 Anschlüsse:



1. 3-polige XLR-Ausgangsbuchse zum Weiterleiten des DMX-Steuersignals.
2. 3-polige XLR-Eingangsbuchse zum Anschließen eines DMX-Kontrollgerätes (z.B. DMX-Mischpult).
3. Powercon-Kompatibel Netzstromeingang.
4. Powercon-Kompatibel Netzstromausgang.
5. ON/OFF Schalter
6. Sicherungshalter für F8A 250V Sicherung.

**Beim Wechseln der Sicherung stets den Netzstecker ziehen und ausschließlich die angegebenen Sicherungstypen verwenden!**

### DMX-Anschlüsse:

Eine XLR-Buchse dient als DMX-Ausgang, ein XLR-Stecker dient als DMX-Eingang.

DMX output  
3-Pin XLR Socket



- 1: Ground
- 2: Signal (-)
- 3: Signal (+)

DMX input  
3-Pin XLR Socket



DMX output  
5-Pin XLR Socket



- 1: Ground
- 2: Signal (-)
- 3: Signal (+)
- 4: N. A.
- 5: N. A.

DMX input  
5-Pin XLR Socket



### 3-Poliger XLR- Steckverbinder:

Pin Funktion:

- 1. Masse (Abschirmung)
- 2. DMX-
- 3. DMX+

### 5-poliger XLR-Steckverbinder:

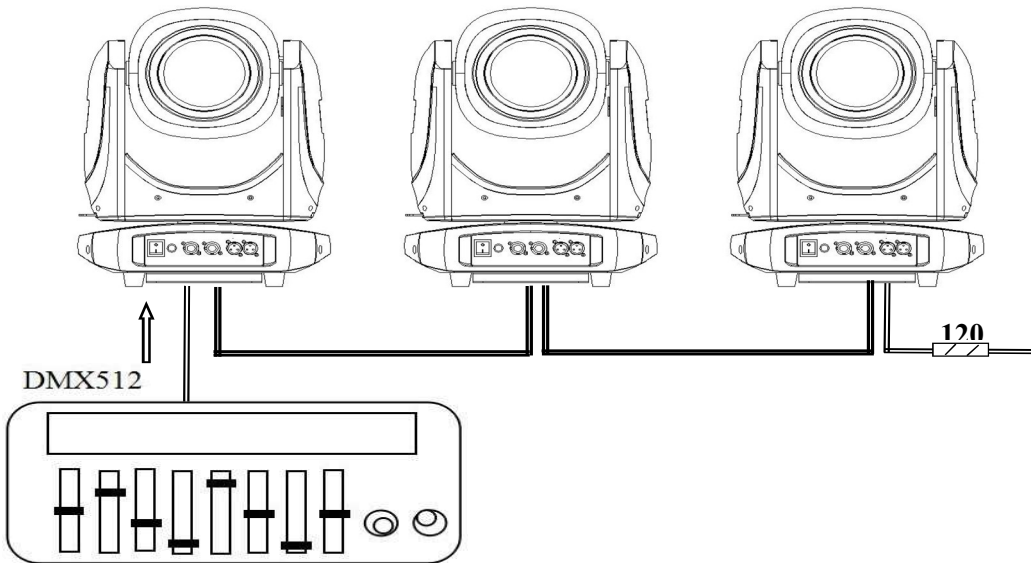
Pin Funktion:

- 1. Masse (Abschirmung)
- 2. DMX-
- 3. DMX+
- 4. frei, oder 2. Verbindung (2. Link, optional) DMX-
- 5. frei, oder 2. Verbindung (2. Link, optional) DMX+

## 3.4 Verbindungen in der Betriebsart „DMX“.

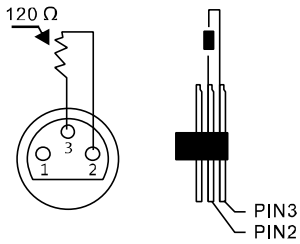
DMX ist die Abkürzung für Digital Multiplex und ermöglicht die digitale Steuerung von mehreren DMX-Geräten über eine gemeinsame Steuerleitung.

Verbinden Sie den DMX-Eingang des Geräts mit dem DMX-Ausgang eines DMX-Controllers oder eines anderen DMX-Geräts. Verbinden Sie den Ausgang des ersten DMX-Geräts mit dem Eingang des zweiten und so weiter, um eine Reihenschaltung zu bilden.



Ab einer Kabellänge von 300m oder nach 32 angeschlossenen DMX-Geräten sollte das Signal mit Hilfe eines DMX-Splitter/Repeater (z.B. Involight DMXS4, DMXS6 oder DMXS8) verstärkt werden, um eine fehlerfreie Datenübertragung zu gewährleisten.

**WICHTIG:** Am letzten Gerät in einer DMX-Kette sollte ein Endwiderstand zum Abschluss der Kette angeschlossen werden. DMX-Endwiderstände sind im Handel erhältlich, können aber auch selber gebaut werden. Es muss ein 120 Ohm Widerstand in einem XLR-Stecker zwischen den beiden Polen (+ und -) eingelötet werden.



### 3.5 Verbindungen in der Betriebsart „Master/Slave“.

Wenn Sie eine Gruppe von Geräten in der Betriebsart „Master/Slave“ konfigurieren, steuert das erste Gerät die anderen und ermöglicht eine automatische oder von der Musik gesteuerte und synchronisierte Show. Diese Funktion ist besonders nützlich, um eine Show ohne großen Programmieraufwand zu starten. Verbinden Sie den DMX-Ausgang des Master-Geräts mit dem DMX-Eingang des ersten Slave-Geräts. Verbinden Sie anschließend den DMX-Ausgang des ersten Slave-Geräts mit dem DMX-Eingang des zweiten Slave-Geräts und so weiter.

### 3.6 Stand Alone-Betrieb.

Der „TRINITY150LED“ lässt sich auch im Stand-Alone-Betrieb ohne Controller einsetzen. Trennen Sie dazu den „TRINITY150LED“ vom Controller und rufen Sie das vorprogrammierte Programm auf.

## Teil 4: Die DMX-Belegung.

Der „TRINITY150LED“ belegt 25 oder 30 DMX-Kanäle und lässt sich damit sehr flexibel steuern und programmieren.

**HINWEIS:** Es werden Grundkenntnisse für den Steuerstandard DMX512 vorausgesetzt, damit das Gerät mit einem DMX-Controller korrekt bedient und programmiert werden kann.

MODE/CHANNEL		FUNKTION	WERT	BESCHREIBUNG
DMX Mode 20CH	DMX Mode 15CH			
1	1	PAN	0-255	PAN Bewegung
2		PAN Fine	0-255	PAN Fein-Bewegung
3	2	TILT	0-255	TILT Bewegung
4		TILT Fine	0-255	TILT Fein-Bewegung
5	3	Pan/Tilt Speed	0-255	PAN/TILT Geschwindigkeit
6	4	Dimmer	0-255	Dimmer 0-100%
7		Dimmer Fine	0-255	Dimmer fine
8	5	Strobe	0-3	Shutter geschlossen
			4-103	Strobe Effekt, Geschwindigkeit ansteigend
			104-107	Kein Strobe Effekt (Shutter offen)

			108-207	Öffnende Pulsation, Geschwindigkeit ansteigend
			208-212	Kein Strobe Effekt (Shutter offen)
			213-251	Strobe Effekt im Zufallsmodus, Geschwindigkeit ansteigend
			252-255	Kein Strobe Effekt (Shutter offen)
9	6	Farbrad	0-127	Manuelle Positionierung
			128-130	Farbe1
			131-133	Farbe2
			134-136	Farbe3
			137-139	Farbe4
			140-142	Farbe5
			143-145	Farbe6
			146-148	Farbe7
			149-151	Farbe8
			152-154	Farbe9
			155-157	Farbe10
			158-160	Farbe11
			161-163	Farbe12
			164-166	Farbe13
			167-169	Offen
			170-212	Rotation im Uhrzeigersinn, Geschwindigkeit absteigend
			213-255	Rotation gegen den Uhrzeigersinn, Geschwindigkeit ansteigend
10	7	Statische Gobos	0-2	Offen
			3-5	Gobo1
			6-8	Gobo2
			9-11	Gobo3
			12-14	Gobo4
			15-17	Gobo5
			18-20	Gobo6
			21-23	Gobo7
			24-26	Gobo8
			27-29	Gobo9
			30-32	Gobo10

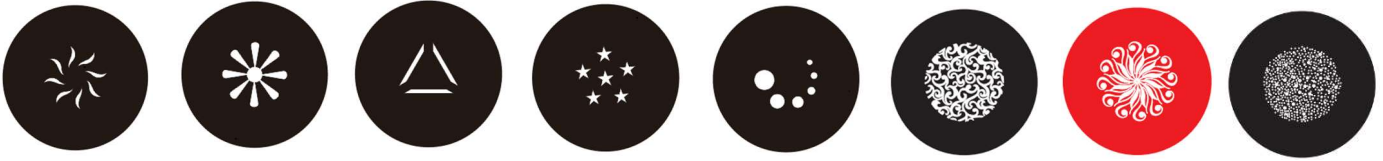
			33-35	Gobo11
			36-38	Gobo12
			39-41	Gobo13
			42-44	Gobo14
			45-47	Gobo15
			48-50	Gobo16
			51-58	Gobo 1 Shake: Geschwindigkeit ansteigend
			59-66	Gobo 2 Shake: Geschwindigkeit ansteigend
			67-74	Gobo 3 Shake: Geschwindigkeit ansteigend
			75-82	Gobo 4 Shake: Geschwindigkeit ansteigend
			83-90	Gobo 5 Shake: Geschwindigkeit ansteigend
			91-98	Gobo 6 Shake: Geschwindigkeit ansteigend
			99-106	Gobo 7 Shake: Geschwindigkeit ansteigend
			107-114	Gobo 8 Shake: Geschwindigkeit ansteigend
			115-122	Gobo 9 Shake: Geschwindigkeit ansteigend
			123-130	Gobo 10 Shake: Geschwindigkeit ansteigend
			131-138	Gobo 11 Shake: Geschwindigkeit ansteigend
			139-146	Gobo 12 Shake: Geschwindigkeit ansteigend
			147-154	Gobo 13 Shake: Geschwindigkeit ansteigend
			155-162	Gobo 14 Shake: Geschwindigkeit ansteigend
			163-170	Gobo 15 Shake: Geschwindigkeit ansteigend
			171-178	Gobo 16 Shake: Geschwindigkeit ansteigend
			179-216	Rotation im Uhrzeigersinn, Geschwindigkeit absteigend
			217-255	Rotation gegen den Uhrzeigersinn, Geschwindigkeit ansteigend
11	8	Rotierende Gobos	0-5	Offen
			6-11	Gobo1
			12-17	Gobo2
			18-23	Gobo3
			24-29	Gobo4
			30-35	Gobo5
			36-41	Gobo6
			42-47	Gobo7



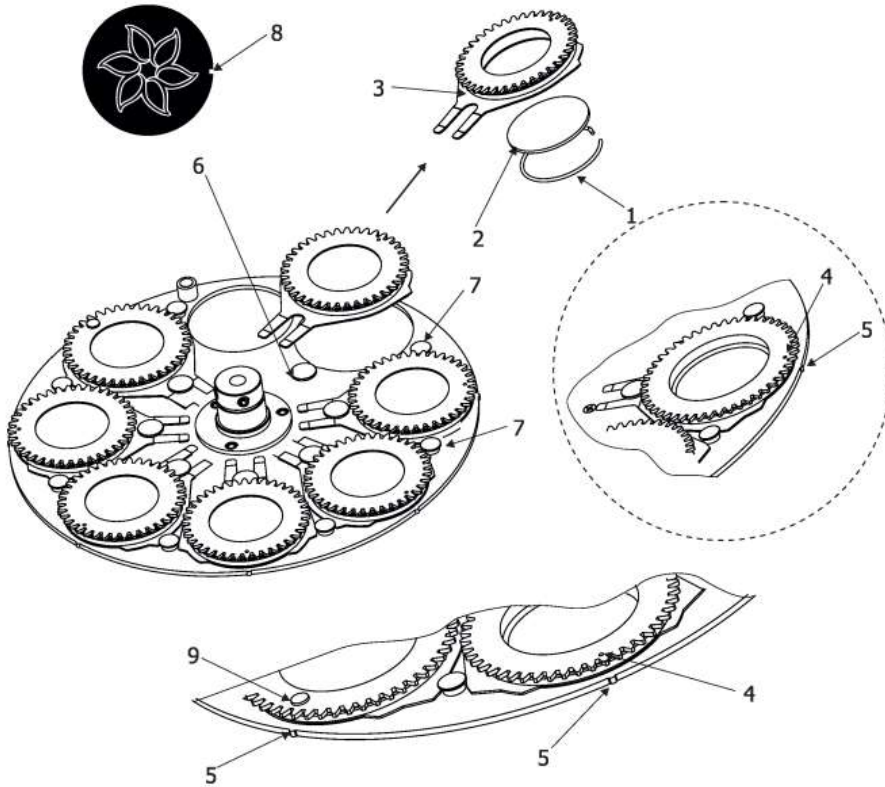
			48-53	Gobo8
			54-63	Gobo 1 Shake: Geschwindigkeit ansteigend
			64-73	Gobo 2 Shake: Geschwindigkeit ansteigend
			74-83	Gobo 3 Shake: Geschwindigkeit ansteigend
			84-93	Gobo 4 Shake: Geschwindigkeit ansteigend
			94-103	Gobo 5 Shake: Geschwindigkeit ansteigend
			104-113	Gobo 6 Shake: Geschwindigkeit ansteigend
			114-123	Gobo 7 Shake: Geschwindigkeit ansteigend
			124-133	Gobo 8 Shake: Geschwindigkeit ansteigend
			134-194	Rotation im Uhrzeigersinn, Geschwindigkeit absteigend
			195-255	Rotation gegen den Uhrzeigersinn, Geschwindigkeit ansteigend
12	9	Gobo rotation	0-127	Exakte Positionierung
			128-190	Goborotation im Uhrzeigersinn, Geschwindigkeit absteigend
			191-192	Stop
			193-255	Goborotation gegen den Uhrzeigersinn, Geschwindigkeit ansteigend
13	10	Prisma	0-127	Prisma aus
			128-191	Prisma 1 ein
			192-255	Prisma 2 ein
14	11	Prisma rotation	0-127	Exakte Positionierung
			128-189	Goborotation im Uhrzeigersinn, Geschwindigkeit absteigend
			190-193	Stop
			194-255	Goborotation gegen den Uhrzeigersinn, Geschwindigkeit ansteigend
15	12	Frost Filter	0-255	Frost Effekt 0-100%
16	13	Focus	0-255	Fokus 0-100%
17		Focus fine	0-255	Fokus fine 0-100%
18	14	Zoom	0-255	Zoom 0-100%
19		Zoomv fine	0-255	Zoom fine 0-100%
20	15	Service	0-31	Keine Funktion
			32-63	Reset Kopf
			64-95	Reset TILT/PAN
			96-127	Reset All
			128-159	Dimmer «Exp-Curve»
			160-191	Dimmer «Linear»
			192-223	Dimmer «Log-Curve»
			224-255	Dimmer «S-Curve»

## Rotierende Gobos:

Außendurchmesser: 12 mm +0/-0,2 mm  
Max. Motivdurchmesser: 11,5 mm



## Gobo Wechseln:



1. Trennen Sie das Gerät allpolig vom Netz und lassen Sie es abkühlen.
2. Entfernen Sie beide Kopfabdeckungen. Positionieren Sie den Kopf so, dass die Frontlinse nach unten weist.
3. Drehen Sie das gewünschte Goborad, bis das zu ersetzende Gobo oben steht.
4. Fassen Sie den Gobohalter (3) an seiner Verzahnung, heben Sie ihn leicht vom Goborad ab und ziehen Sie den Halter heraus. **ACHTUNG:** Bei Glasgobos die Scheibe nicht mit den Fingern anfassen!
5. Lösen Sie die Haltefeder (1) mit einem kleinen Schraubendreher und lassen Sie das Gobo aus dem Halter auf eine weiche Unterlage fallen.
6. Legen Sie das neue Gobo in den Halter. Das Gobo hat an seinem Rand einen kleinen Positionspunkt (8), der auf den Positionspunkt (4) am Gobohalter (5) zielen muss.
7. Setzen Sie den Gobohalter (3) wieder unter die Abstandsnoten (6, 7) in das rotierende Goborad ein, so dass sein Positionspunkt (4) auf einen kleinen zahnartigen Vorsprung (5) am Rand des rotierenden Goborades gerichtet ist.

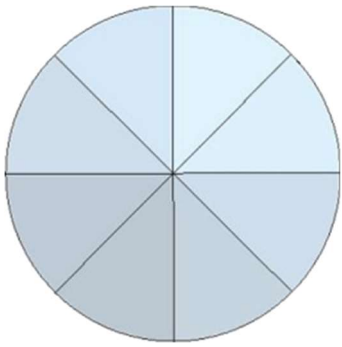
**WICHTIG!** Wenn der Gobohalter wieder auf das rotierende Goborad gesetzt wird, muss einer der benachbarten Gobohalter nach der gleichen Regel ausgerichtet werden, d.h. sein Positionspunkt (4) muss auf den zahnartigen Vorsprung (5) an der Kante gerichtet sein.

Hinweis. Der Indexmagnet (9) des Gobohalters hat die gleiche Funktion wie der Positionspunkt (4) an den übrigen Gobohaltern

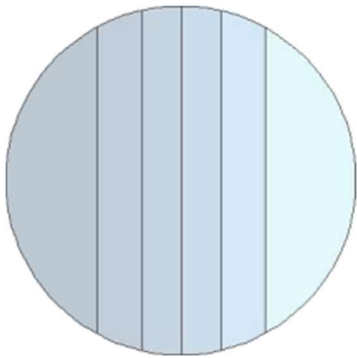
8. Ersetzen Sie weitere Gobos, wenn erforderlich. Gehen Sie immer wie oben beschrieben vor.
9. Wenn keine weiteren Arbeiten auszuführen sind, montieren Sie die Kopfabdeckungen und lösen Sie die Tiltsperrvorrichtung vor Inbetriebnahme des Gerätes.

**Prisma:**

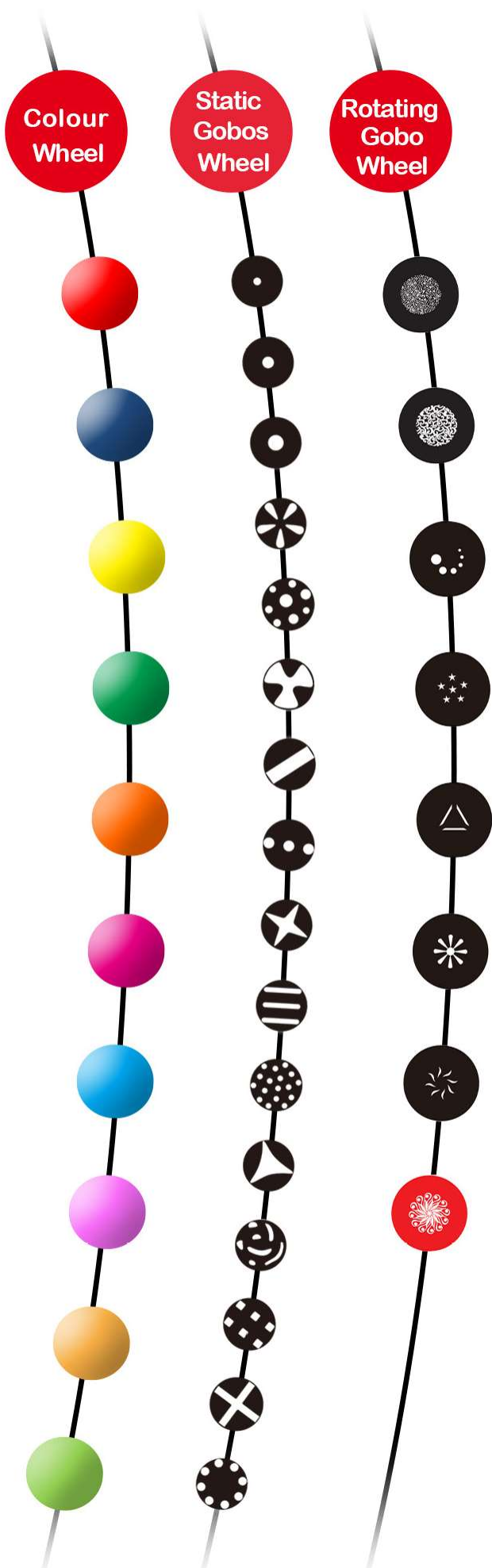
*8-Facetten*



*6-Facetten-Linear*



**Statisches Goborad:**



## Teil 5: Fehlerbehebung.

### Das Gerät funktioniert nicht, kein Licht, der Lüfter läuft nicht:

Überprüfen Sie die Netzverbindung und die Hauptsicherung.

### Keine Reaktion auf den DMX-Controller:

Überprüfen Sie die DMX-Anschlüsse und -Kabel auf korrekte Verbindung. Überprüfen Sie die Adresseneinstellungen und die DMX-Polarität. Prüfen Sie, ob die DMX-Kabel in der Nähe von oder neben Hochspannungskabeln liegen. Probieren Sie einen anderen DMX-Controller aus.

Sollten die hier gegebenen Hinweise nicht zum Erfolg führen, wenden Sie sich bitte an unser Service Center.

## Teil 6: Wartung.

### Reinigung und Wartung:

Es ist unbedingt erforderlich, dass Sie den Projektor in regelmäßigen Abständen reinigen.

### Trennen Sie das Gerät vor Wartungsarbeiten vom Netz!

Die Objektivlinse sollte wöchentlich gereinigt werden, da sich sehr schnell Nebelfluidrückstände absetzen, die die Leuchtkraft des Gerätes erheblich reduzieren.

Den Lüfter monatlich reinigen.

Die dichroitischen Farbfilter, das Goborad und die Innenlinsen sollten monatlich gereinigt werden.

Damit die Lager der rotierenden Teile gut funktionieren, müssen sie ca. alle 6 Monate geschmiert werden. Zum Ölen ist eine Spritze mit einer feinen Nadel zu benutzen. Die Ölmenge darf nicht übermäßig sein, um zu vermeiden, dass das Öl während des Rotierens ausläuft.

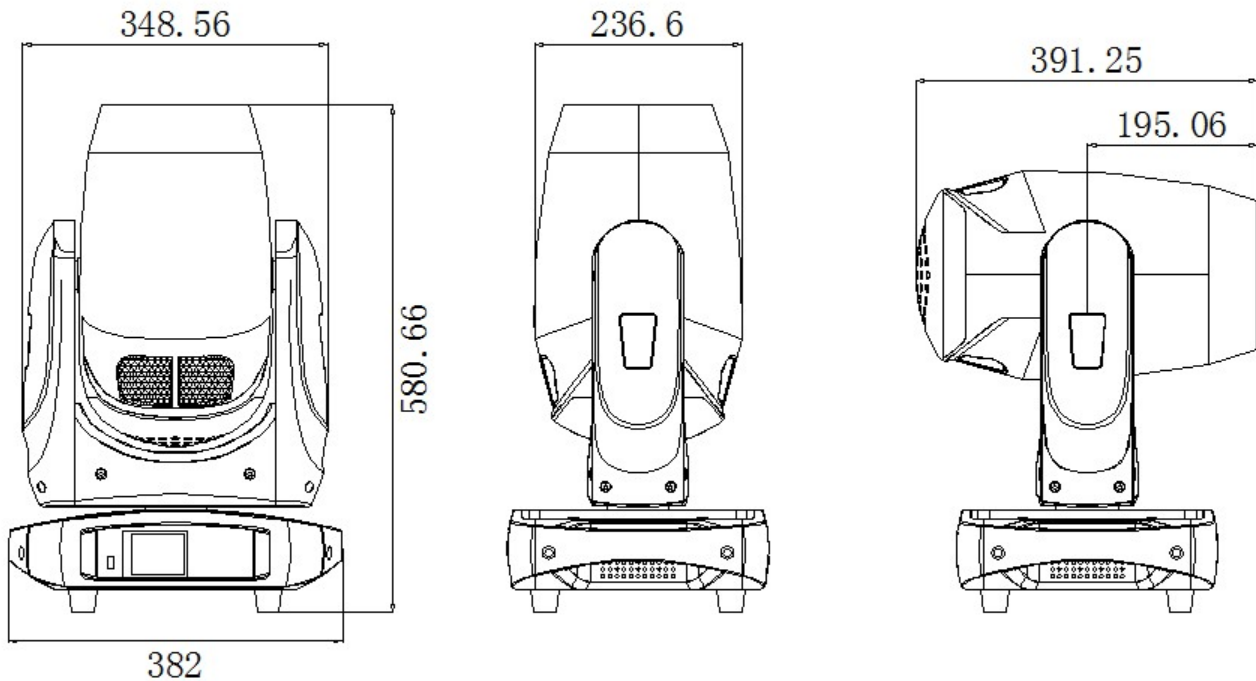
Wartungs- und Servicearbeiten sind ausschließlich dem autorisierten Fachpersonal vorbehalten!

## Teil 7: Technische Daten.

<b>MODELLBEZEICHNUNG:</b>	<b>TRINITY150LED</b>
<b>Produktart:</b>	LED Moving Head
<b>Typ:</b>	Spot / Wash / Beam
<b>LED Anzahl:</b>	1
<b>LED Typ:</b>	Osram Led Chip, White LED Engine
<b>Abstrahlwinkel:</b>	2°-26°
<b>Statische Gobos:</b>	16 + offen
<b>Rotierende Gobos:</b>	8 + offen
<b>Farbspektrum:</b>	10 Farben + offen
<b>Gobo Größe:</b>	Außendurchmesser (OD) 12 mm / Innendurchmesser (ID) 11,5 mm
<b>Prisma:</b>	8-Facetten und 6-Facetten-Linear
<b>DMX Eingang:</b>	XLR 3-Pol
<b>DMX Ausgang:</b>	XLR 3-Pol
<b>DMX Modus:</b>	20 Kanäle oder 15 Kanäle
<b>PAN Bewegung:</b>	540° 16bit
<b>TILT Bewegung:</b>	270° 16bit
<b>Hochfrequenz Stroboskop:</b>	> 20 Hz
<b>Standalone Modi:</b>	Auto Run, Sound Control
<b>Anzeigeelemente:</b>	QVGA touch screen
<b>Stromversorgungsanschluss:</b>	Powercon-kompatibel Ein- und Ausgang
<b>Gehäusematerial:</b>	Metall, ABS Kunststoff
<b>Gehäusefarbe:</b>	schwarz
<b>Kühlung:</b>	Füfter
<b>Beleuchtungsstärke:</b>	2°(14cm) – 147000 Lux @ 3m, 26°(108cm) – 2500 Lux @ 3m
<b>Betriebsspannung:</b>	100-240V 50/60Hz
<b>Leistungsaufnahme:</b>	237W
<b>Abmessungen:</b>	382x581x237mm
<b>Gewicht:</b>	18kg

## TRINITY150LED

### Abmessungen und Zeichnungen:



## Teil 8: Umweltschutz.

### An alle Einwohner der Europäischen Union:

Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2002/96/EG. Entsorgen Sie Ihr Alt Gerät nicht mit dem normalen Hausmüll.



Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung zeigt an, dass die Entsorgung dieses Produktes nach seinem Lebenszyklus der Umwelt Schaden zufügen kann. Entsorgen Sie die Einheit (oder verwendeten Batterien) nicht als unsortierten Hausmüll. die Einheit oder verwendeten Batterien müssen von einer spezialisierten Firma zwecks Recycling entsorgt werden. Diese Einheit muss an den Händler oder ein örtliches Recycling-Unternehmen retourniert werden. Respektieren Sie die örtlichen Umweltvorschriften.

Falls Zweifel bestehen, wenden Sie sich für Entsorgungsrichtlinien an Ihre örtliche Behörde.

WEEE-Reg.-Nr. Deutschland: DE91898274

## Teil 9: Gewährleistung.

**INVOLIGHT** Geräte unterliegen den gültigen, gesetzlichen Gewährleistungsbestimmungen. Informieren Sie sich bei Ihrem Fachhändler über die gültigen Gewährleistungsbestimmungen. Die folgenden Bedingungen treten mit dem Kauf eines **INVOLIGHT** Produktes in Kraft: Nur autorisierte Fachhändler, die von **INVOLIGHT** bestimmt werden, dürfen Reparaturen an **INVOLIGHT** Geräten vornehmen. Der Gewährleistungsanspruch erlischt, wenn ein nicht autorisierter Service, Techniker oder eine Privatperson einen Reparaturversuch unternimmt oder das Gerät öffnet. Geräte, die innerhalb der Gewährleistungsperiode einen Defekt aufweisen, können zum Zweck der Reparatur oder des Austausches dem autorisierten Verkäufer zurückgesandt werden. Bitte klären Sie im Falle einer erforderlichen Reparatur oder eines Austausches den genauen Ablauf für den Rückversand mit dem Verkäufer. Gegebenenfalls schauen Sie in den allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) des Verkäufers, um Informationen über Gewährleistungsabwicklungen zu erhalten. Verschleißteile werden von der Gewährleistung nur berücksichtigt, wenn diese bereits bei Auslieferung des Gerätes einen Defekt aufweisen. Der Gewährleistungsanspruch besteht nicht, wenn das Gerät selbstverschuldet zerstört wurde (z.B. Sturz oder Überspannung). Auch mechanische Defekte wie abgebrochene Schalter oder Gehäuseteile sind vom Gewährleistungsanspruch ausgeschlossen. Für alle Service- bzw. Reparaturleistungen kontaktieren Sie bitte den Fachhändler, bei dem das Gerät erworben wurde. Er wird Ihnen so gut wie möglich weiterhelfen.

Stand: 06/2021 – Technische und optische Änderungen im Rahmen der Produktverbesserung sind – auch ohne vorherige Ankündigung – vorbehalten.

Für Druckfehler und daraus resultierender Fehlbedienung wird keine Haftung übernommen.  
Im Zweifelsfalle fragen Sie Ihren INVOLIGHT Fachhändler!

## Teil 10: EG-Konformitätserklärung.

Die von INVGroup GmbH vertriebenen Geräte entsprechen den grundlegenden Anforderungen und weiteren relevanten Spezifikationen der Richtlinien EMC Direktive 2014/30/EU und LVD Direktive 2014/35/EU

INVOLIGHT

Trinity150LED



Diese Leuchte enthält eingebaute LED-Lampen.



Die Lampen können in der Leuchte nicht ausgetauscht werden.

874/2012



TRINITY150LED



4 052809 268194

Bestellnummer: A-000000-06082



INVOLIGHT

[www.involight.com](http://www.involight.com)



# ENGLISH

## Table content

Part 1: Warnings:.....	23
1.1 Meaning of the safety symbols and signal words.....	23
1.2 Safety instructions:.....	24
1.3 Intended use. ....	25
Part 2: Installation.....	26
Part 4. Functions and operations.....	27
4.1 QVGA display: .....	27
4.2 Menu structure: .....	28
4.3 Connections:.....	31
4.4 Connections in DMX mode „DMX“:.....	33
4.5 MASTER-SLAVE mode: .....	34
4.6 STAND-ALONE mode: .....	34
5. Part DMX-Assignment.....	34
Part 6: Troubleshooting.....	40
Part 7: Maintenance.....	40
Part 8. Technical specifications .....	41
Part 9. Environmental protection.....	42
Part 10. WARRANTY: .....	43
Part 11. Declaration of conformity.....	43

***Congratulation for choosing INVOLIGHT TRINITY150LED. With this device you become an owner of a professional hybrid moving head with our latest technology. In order to make your TRINITY150LED long lasting, please read these instructions carefully before operation. If you have any questions, please contact your local INVOLIGHT dealer.***

## **Part 1: Warnings:**

### 1.1 Meaning of the safety symbols and signal words

#### **DANGER!**

A combination of this signal word and a symbol indicates an imminently hazardous situation that leads to death or serious injury if not avoided.

#### **WARNING!**

A combination of this signal word and a symbol indicates an imminently hazardous situation that can lead to death or serious injury if not avoided.

#### **CAUTION!**

A combination of this signal word and a symbol indicates an imminently hazardous situation, which can lead to minor injuries if not avoided.

#### **NOTE!**

A combination of this signal word and a symbol indicates a directly dangerous situation, which can lead to material and environmental damage if not avoided.



Warning of a hazard.



Warning of dangerous voltage.



Earth before use.



General prohibition sign.



Disconnect the mains plug before opening.

## 1.2 Safety instructions:

This information sheet contains important information of safety operation of the device. Ensure that this information is available to all persons using this device.

The rating plate is located on the bottom of the product.

Please read all warnings and operating instructions carefully before using this unit. Keep this manual for future reference. Please follow all instructions in this manual.

### DANGER!



#### **Electric shock due to improper mains connection.**

This product corresponds to the protection class I in its design and may only be operated at a socket with protective contact. Use only the supplied power cord to connect. Do not modify the power cord or plug, and check the insulation of the cable regularly for damage. Failure to do so may result in electric shock, fire or life. In case of uncertainties, contact an authorized electrician.



### DANGER!

#### **Electric shock due to high voltages inside the device.**



The device contains components that are subject to a high electrical voltage. Do not modify or disassemble the unit. There are no user-serviceable components inside the device. Failure to do so may result in electric shock, fire or life.

### NOTE!

#### **Disconnection from the mains.**



The mains plug is the main disconnect element. Unplug the power cord from the power source. Make sure that the power outlet is close to the unit and is easily accessible.



### WARNING!

#### **Operating conditions.**



To avoid damage, do not expose the unit to liquids or moisture. If there is a suspicion that liquid may have penetrated into the device, the device must be immediately disconnected from the mains. This also applies if the unit is exposed to high humidity. Even if the device still seems to work, it must be checked by an expert whether the liquid penetration may have been impaired. Reduced insulation can cause fatal electric shocks. Avoid direct sunlight, strong dirt and strong vibrations.

### WARNING!

#### **Eye injuries due to high light intensity.**



Never look directly into the light source. A direct view into the beam can lead to retinal burns and must be avoided at all circumstances.

### WARNING!

#### **Risk of epileptic seizure**



Avoid long periods of continuous flashing and, in particular, flash frequencies between 10 and 20 flashes / second, as epileptic seizures can be triggered in susceptible individuals (especially for epileptics)

**NOTE! Risk of fire.**



Never cover the unit or the ventilation slots. Do not mount the unit directly next to a heat source. Keep the device away from the fire and heat.

**WARNING!** Do not leave the packaging material careless. Plastic films, Styrofoam parts etc. could be a dangerous toy for children!



### 1.3 Intended use.

The INVOLIGHT "TRINITY150LED" is a light unit with colored light effects. It was developed and designed for professional use in the field of event technology - exclusively indoors. The device may only be used by persons with sufficient physical, sensory and mental abilities as well as the appropriate knowledge and experience. Other persons may only use the device if they are supervised or instructed by a person responsible for their safety.

The device is only approved for AC power, 100-240Volt and 50 / 60Hz power supply.

Light effect devices such as "TRINITY150LED" are sensitive and technically advanced devices that must be handled with care. Therefore, avoid shocks and violence during assembly / disassembly and the use of the device.

Install "TRINITY150LED" only in places that are protected from dust, moisture and excessive heat. The approved operating temperature must be in the range -5 ° to + 45 ° Celsius and the relative humidity must not exceed 50% (at + 45 °)! Direct sunlight should be avoided during use and during transport. In the interests of your own safety and those of others, make sure that there are no cables around.

During thunderstorms, the device must be disconnected from the power supply!

Moving heads are generally to be secured with an approved safety rope when suspended!

"TRINITY150LED" is designed only for professional use, if you are familiar with the functions and are familiar with the operation. Only allow other people to work with the device if you are sure they are familiar with the features as well. In most cases, malfunctions are a consequence of a previous maloperation.

Damage resulting from failure to comply with the intended use and instructions given in this manual will void the warranty and may result in consequences such as short-circuit, fire, electric shock, or dropping the device (s). Unauthorized changes to the device are prohibited for security reasons.

The manufacturer is not liable for damage caused by improper installation and insufficient security!

## Part 2: Installation.

Unpack the device and carefully check for damages before using it. Place the unit in a suitable place or hang it on a suitable crossbar. For suspended installation, the device must be secured with an approved safety rope. In addition, the mounting bracket must be screwed with the enclosed screws and tightened! Then connect the device to the mains and, if necessary, connect a DMX cable and connect it to other devices or a DMX controller. More about DMX or Master / Slave operation also in part 3 and 4.

**During installation, provisions of the BGV C1 (formerly VBG 70) and DIN 15560 must be observed! Authorized specialists may only carry out the installation!**

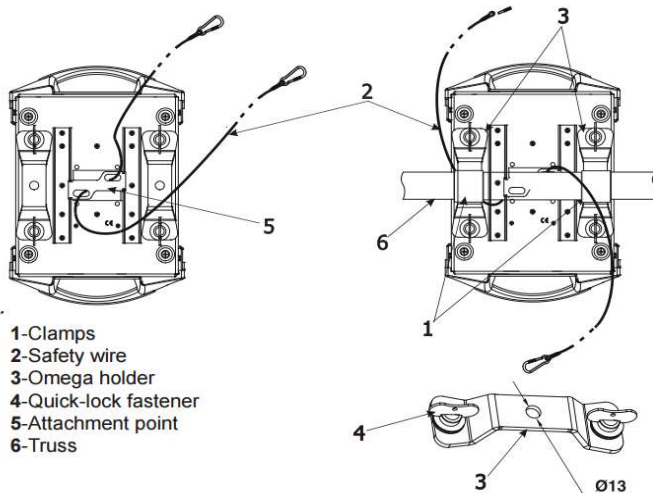
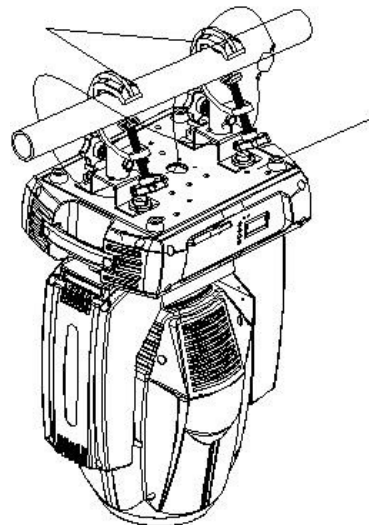
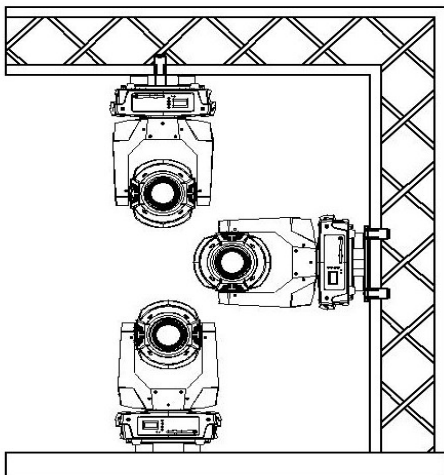
**IMPORTANT!** Overhead mounting requires a lot of experience. This includes knowledge of the load bearing capacity, the installation material used and the safety inspections of the material and the projector used, but the required experience is not limited to this. If you do not have the appropriate qualification. Instead, commission a professional installer. Incorrect installation may result in personal injury and / or damage to property.

### NOTE!

**Possible damage due to movement of the device.**



Make sure there is enough room around the device for the movement of the head (pan, tilt).

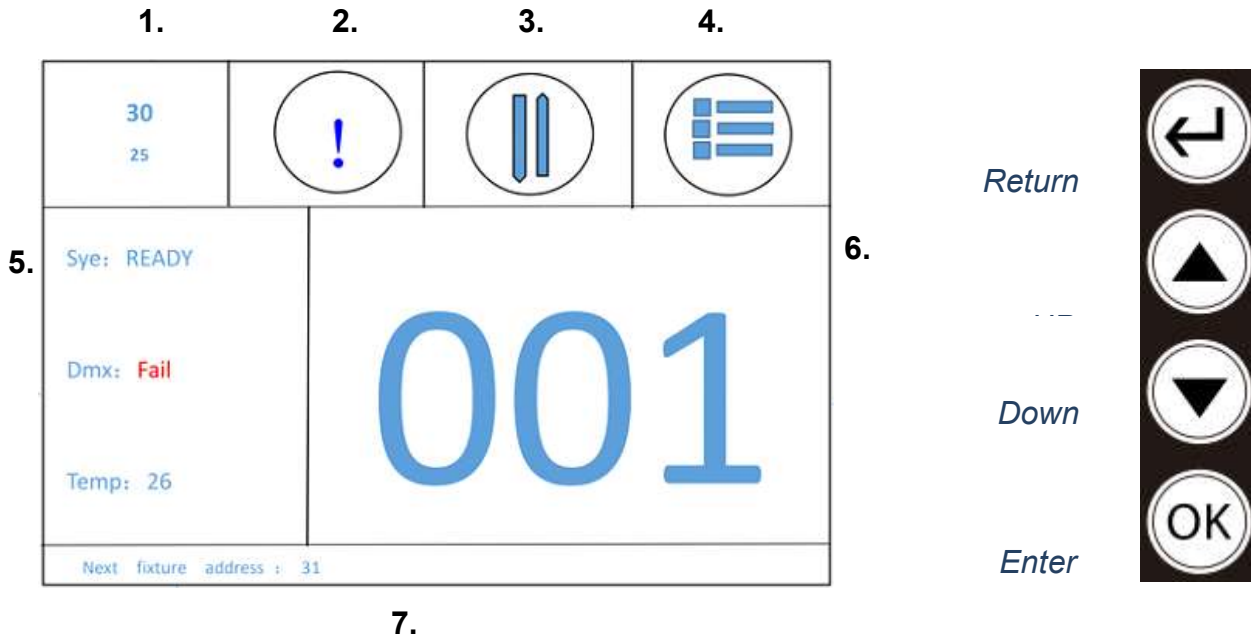


- 1-Clamps
- 2-Safety wire
- 3-Omega holder
- 4-Quick-lock fastener
- 5-Attachment point
- 6-Truss

# Part 4. Functions and operations.

## 4.1 QVGA display:

Connect the "TRINITY150LED to the mains. The device performs the usual reset procedure. Wait until it's done. The LCD display with 4-button operation is the heart of the "TRINITY150LED". This can be used to set all functions and modes. Below, the individual functions and modes are listed in tabular form.



1. Switch DMX channel mode
2. Product information
3. Invert display
4. Menu
5. Instructions
6. DMX start address
7. DMX start address for subsequent device

## 4.2 Menu structure:

Mode	Menu	Description	
Address	Address Setting	<p><b>DMX addressing.</b></p> <p>a) Press the (Enter) key until "DMX Address" is displayed.</p> <p>b) Press the ▲ (Up) or ▼ (Down) button to select the desired address.</p> <p>c) As soon as the correct address is shown on the display, confirm with the (OK) key</p> <p>d) Press the (Return) key to exit the selection without saving.</p>	
Fixture	Channel Mode	Standard Mode	<p>This allows you to select your desired DMX channel mode.</p> <p>a) Press the (Enter) key until "Channel Mode" is displayed.</p> <p>b) To select the desired DMX mode, press the ▲ (Up) or ▼ (Down) button.</p> <p>c) To confirm and exit the menu, press the (OK) key</p> <p>d) Press the (Return) key to exit the selection without saving.</p>
		Extend Mode	
	Pan/Tilt Setting	Invert Pan	<p>Pan-tilt inversion.</p> <p>a) Press the (Enter) key until "Pan Invert" or "Tilt Invert" is displayed.</p> <p>b) Press the ▲ (Up) or ▼ (Down) button until "Yes" or "No" is displayed.</p> <p>c) To confirm and exit the menu, press the (OK) key</p> <p>d) Press the (Return) key to exit the selection without saving.</p>
		Invert Tilt	
	Swap Pan-Tilt	<p>The PAN and Tilt channels can be swapped under PAN / TILT SWAP.</p> <p>a) Press the (Enter) key until "Swap Pan-Tilt" is displayed.</p> <p>b) Press the ▲ (Up) or ▼ (Down) button until "On" or "Off" is displayed.</p> <p>c) To confirm and exit the menu, press the (OK) key</p> <p>d) Press the (Return) key to exit the selection without saving.</p>	

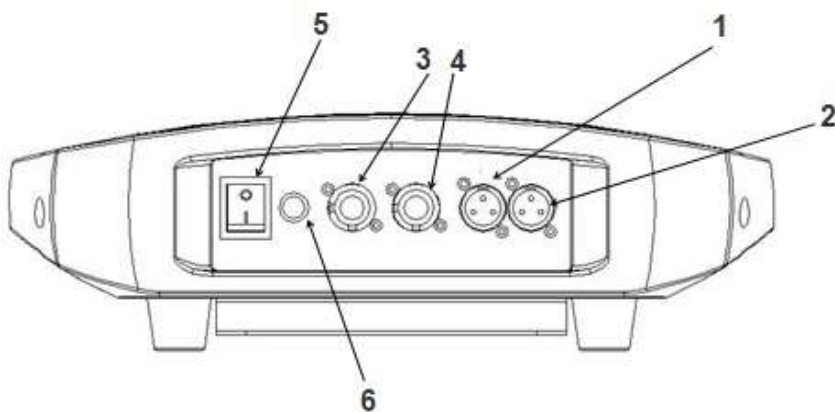


	W-DMX		<p>Activate W-DMX mode.</p> <p>a) Press the (Enter) key until "W-DMX" is displayed.  b) Press the ▲ (Up) or ▼ (Down) button until "On" or "Off" is displayed.  c) To confirm and exit the menu, press the (OK) key  d) Press the (Return) key to exit the selection without saving.</p>
Manual	Reset	Head Reset	<p>With this function you can reset the device.</p>
		Pan/Tilt Reset	<p>a) Press the (Enter) key until "Reset" is displayed.  b) To select the desired reset functions, press the ▲ (Up) or ▼ (Down) button.  c) To confirm and exit the menu, press the (OK) key  d) Press the (Return) key to exit the selection without saving.</p>
		All reset	
	Mode		<p>This allows you to select the scene mode.</p> <p>a) Press the (Enter) key until "Mode" is displayed.  b) To select the desired mode function, press the ▲ (Up) or ▼ (Down) button.  c) To confirm and exit the menu, press the (OK) key  d) Press the (Return) key to exit the selection without saving.</p>
	Index		<p>Index selection.</p> <p>a) Press the (Enter) key until "Index" is displayed.  b) Press the ▲ (Up) or ▼ (Down) button to select the desired index.  c) To confirm and exit the menu, press the (OK) key  d) Press the (Return) key to exit the selection without saving.</p>

Scene	Enable		<p>With this function you can activate the device.</p> <p>a) Press the (Enter) key until "Enable" is displayed.  b) Press the ▲ (Up) or ▼ (Down) button until "On" or "Off" is displayed.  c) To confirm and exit the menu, press the (OK) key  d) Press the (Return) key to exit the selection without saving.</p>
	Time		<p>With this function you can set the time.</p> <p>a) Press the (Enter) key until "Time" is displayed.  b) Press the ▲ (Up) or ▼ (Down) button to select the desired time.  c) To confirm and exit the menu, press the (OK) key  d) Press the (Return) key to exit the selection without saving.</p>
	Save DMX		<p>With this function you can save the DMX values.</p> <p>a) Press the (Enter) key until "Save DMX" is displayed.  b) Press the ▲ (Up) or ▼ (Down) buttons to confirm or cancel the DMX storage.  c) To confirm and exit the menu, press the (OK) key  d) Press the (Return) key to exit the selection without saving.</p>
	Channel	Pan	0-255
Tilt		0-255	
Dimmer		0-255	
Strobe		0-255	
Color wheel		0-255	
Fixed-Gobo		0-255	
Rot-Gobo		0-255	
Rot-Gobo Rot		0-255	
Prism		0-255	
Prism Rot		0-255	
Frost		0-255	
Focus		0-255	
Zoom		0-255	
System control	0-255		

System	Language		Language selection
	Display	Normal	Invert display (for example in flight operations). a) Press the (Enter) key until "Display" appears. b) To select the desired mode, press the ▲ (Up) or ▼ (Down) button. c) To confirm and exit the menu, press the (OK) key d) Press the (Return) key to exit the selection without saving.
		Invert	
	Backlight Setting	Auto	<b>Display lighting</b> (The display goes dark after 15 seconds without pressing a button or is always on.) a) Press the (Enter) key repeatedly until the display shows "Settings". b) Press the ▲ (Up) or ▼ (Down) button until "On" or "Off" is displayed. c) To confirm and exit the menu, press the (OK) key d) Press the (Return) key to exit the selection without saving.
		Keep on	
	Factory Reset		Reset to factory settings
	Device TOU(Min)		Show device information
	Fans Voltage		Fan voltage information
	Error record		Error recording information
	About		Displays the current software version


#### 4.3 Connections:



1. **DMX OUT:** 3-pin XLR output socket for routing the DMX control signal.
2. **DMX IN:** -pin XLR input socket for connecting a DMX controller (such as DMX mixer).
3. **POWER IN:** Powercon compatible AC power input.
4. **POWER OUT:** Powercon compatible mains power output.
5. **ON/OFF SWITCH:** **ON:** power is ON. **OFF:** Power is OFF.
6. FUSE holder F8A 250V.

When changing the fuse, always disconnect the mains plug and only use the specified fuse types!

A POWERCON compatible wiring

Color	Pin	International
Brown	Phase	L
Blue	Zero	N
Yellow/green	Ground	

**Ground must be connected!**

**When changing the fuse, always disconnect the mains plug and only use the specified fuse types!**

DMX connection in DMX mode:

An XLR connector as a DMX output, an XLR connector as a DMX input.

DMX output  
3-Pin XLR Socket



- 1: Ground
- 2: Signal (-)
- 3: Signal (+)

DMX input  
3-Pin XLR Socket



DMX output  
5-Pin XLR Socket



- 1: Ground
- 2: Signal (-)
- 3: Signal (+)
- 4: N. A.
- 5: N. A.

DMX input  
5-Pin XLR Socket



**3-pin XLR- Connector:**

Pin Function:

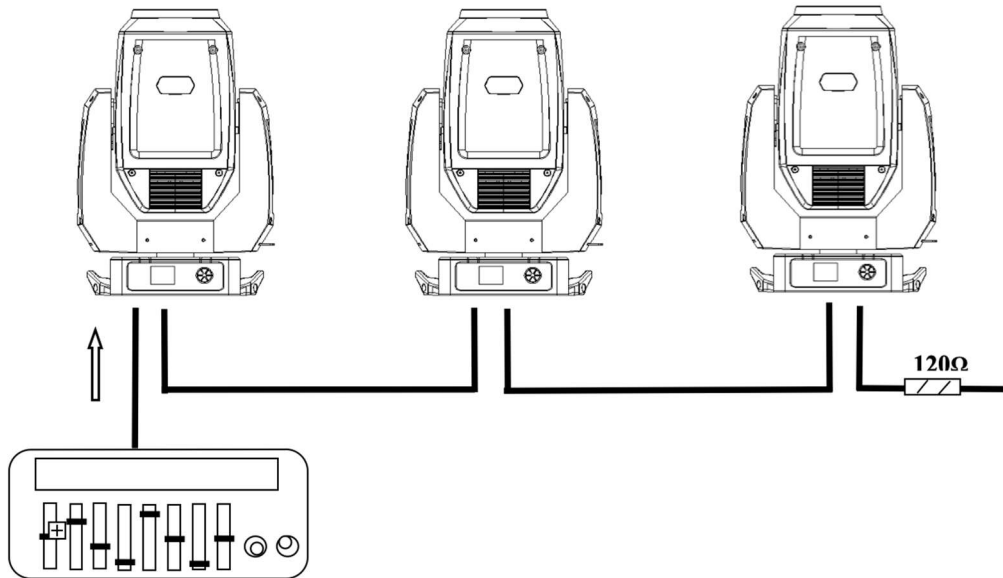
- 1. Ground
- 2. DMX-
- 3. DMX+
- 4. free, or 2. connection (2nd link, optional) DMX
- 5. free, or 2. connection (2nd link, optional) DMX+

**5-pin XLR-Connector:**

Pin Function:

- 1. Ground
- 2. DMX-
- 3. DMX+

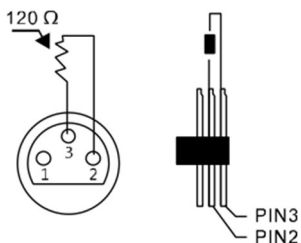
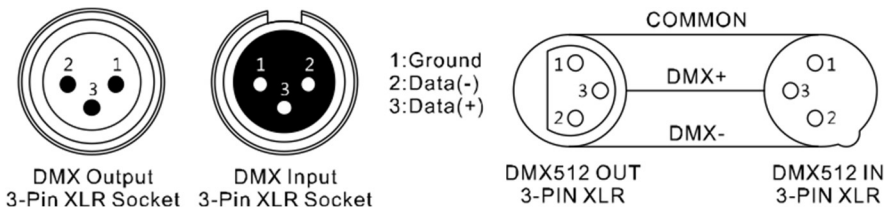
#### 4.4 Connections in DMX mode „DMX“:



From a cable length of 300m or to 32 connected DMX devices, the signal should be amplified by a DMX splitter / repeater (eg Involight DMXS4, DMXS6 or DMXS8) to ensure error-free data transmission.

**IMPORTANT:** The last device in a DMX chain should have a terminator connected to terminate the chain. DMX terminators are commercially available, but can also be built yourself. A 120 ohm resistor must be soldered in an XLR plug between the two poles (+ and -).

DMX connectors:



## 4.5 MASTER-SLAVE mode:

When you configure a group of devices in the "Master / Slave" mode, the first device controls the others and allows an automatic or music-controlled and synchronized show. This feature is especially useful for starting a show without great programming. Connect the DMX output of the master device to the DMX input of the first slave device. Then, connect the DMX output of the first slave device to the DMX input of the second slave device, and so on.

## 4.6 STAND-ALONE mode:

A TRINITY150LED can also be used in stand-alone mode without a DMX controller. Disconnect Trinity150LED from the controller and call the pre programmed program.

# 5. Part DMX-Assignment.

A TRINITY150LED has 15 és 20 channel modes.

**NOTE: Basic knowledge of the DMX512 control standard is required so that the device can be operated and programmed correctly with a DMX controller**

Mode/Channel		FunKCIÓ	ÉRTÉK	LEÍRÁS
DMX Mode 20CH	DMX Mode 15CH			
1	1	PAN	0-255	PAN movement
2		PAN Fine	0-255	PAN FINE movement
3	2	TILT	0-255	TILT movement
4		TILT Fine	0-255	TILT FINE movement
5	3	Pan/Tilt Speed	0-255	PAN/TILT speed
6	4	Dimmer	0-255	Dimmer 0-100%
7		Dimmer Fine	0-255	Dimmer fine
8	5	Strobe	0-3	Shutter closed
			4-103	Strobe Effect, from slow to fast
			104-107	No Strobe Effect (Shutter open)
			108-207	Pulsing strobe, from slow to fast
			208-212	No Strobe Effect (Shutter open)
			213-251	Strobe effect in random mode, from slow to fast
			252-255	No Strobe effect (Shutter open)
9	6	Farbrad	0-127	Color position
			128-130	Color 1

			131-133	Color 2
			134-136	Color 3
			137-139	Color 4
			140-142	Color 5
			143-145	Color 6
			146-148	Color 7
			149-151	Color 8
			152-154	Color 9
			155-157	Color 10
			158-160	Color 11
			161-163	Color 12
			164-166	Color 13
			167-169	Open
			170-212	Rotation clockwise, from slow to fast
			213-255	Rotation anti-clockwise, from slow to fast
10	7	Statische Gobos	0-2	Open
			3-5	Gobo1
			6-8	Gobo2
			9-11	Gobo3
			12-14	Gobo4
			15-17	Gobo5
			18-20	Gobo6
			21-23	Gobo7
			24-26	Gobo8
			27-29	Gobo9
			30-32	Gobo10
			33-35	Gobo11
			36-38	Gobo12
			39-41	Gobo13
			42-44	Gobo14
			45-47	Gobo15
48-50	Gobo16			



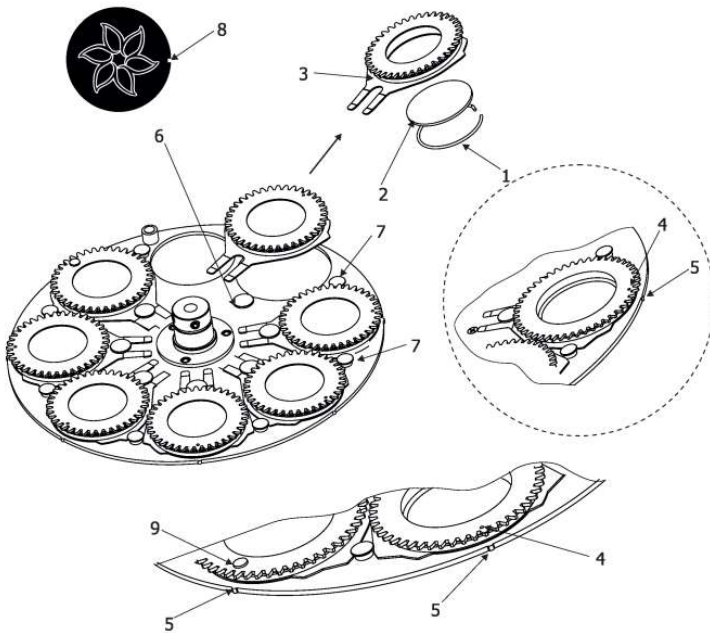
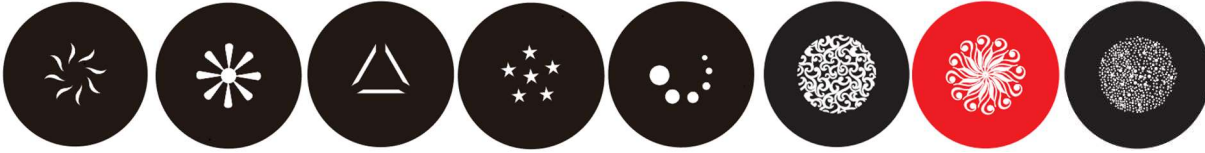
			51-58	Gobo 1 Shake: From slow to fast
			59-66	Gobo 2 Shake: From slow to fast
			67-74	Gobo 3 Shake: From slow to fast
			75-82	Gobo 4 Shake: From slow to fast
			83-90	Gobo 5 Shake: From slow to fast
			91-98	Gobo 6 Shake: From slow to fast
			99-106	Gobo 7 Shake: From slow to fast
			107-114	Gobo 8 Shake: From slow to fast
			115-122	Gobo 9 Shake: From slow to fast
			123-130	Gobo 10 Shake: From slow to fast
			131-138	Gobo 11 Shake: From slow to fast
			139-146	Gobo 12 Shake: From slow to fast
			147-154	Gobo 13 Shake: From slow to fast
			155-162	Gobo 14 Shake: From slow to fast
			163-170	Gobo 15 Shake: From slow to fast
			171-178	Gobo 16 Shake: From slow to fast
			179-216	Rotation clockwise, from slow to fast
			217-255	Rotation anti-clockwise, from slow to fast
11	8	Rotierende Gobos	0-5	Open
			6-11	Gobo1
			12-17	Gobo2
			18-23	Gobo3
			24-29	Gobo4
			30-35	Gobo5
			36-41	Gobo6
			42-47	Gobo7
			48-53	Gobo8
			54-63	Gobo 1 Shake: From slow to fast
			64-73	Gobo 2 Shake: From slow to fast
			74-83	Gobo 3 Shake: From slow to fast
			84-93	Gobo 4 Shake: From slow to fast
			94-103	Gobo 5 Shake: From slow to fast

			104-113	Gobo 6 Shake: From slow to fast
			114-123	Gobo 7 Shake: From slow to fast
			124-133	Gobo 8 Shake: From slow to fast
			134-194	Rotation clockwise, from slow to fast
			195-255	Rotation anti-clockwise, from slow to fast
12	9	Gobo rotation	0-127	Gobo indexing
			128-190	Rotation clockwise, from slow to fast
			191-192	Stop
			193-255	Rotation anti-clockwise, from slow to fast
13	10	Prisma	0-127	Prism effect OFF
			128-191	Prism 1 ON
			192-255	Prism 2 ON
14	11	Prisma rotation	0-127	Prism position
			128-189	Rotation clockwise, from slow to fast
			190-193	Stop
			194-255	Rotation anti-clockwise, from slow to fast
15	12	Frost Filter	0-255	Frost effect 0-100%
16	13	Focus	0-255	Focus 0-100%
17		Focus fine	0-255	Focus fine 0-100%
18	14	Zoom	0-255	Zoom 0-100%
19		Zoomv fine	0-255	Zoom fine 0-100%
20	15	Service	0-31	No function
			32-63	Head Reset
			64-95	Reset TILT/PAN
			96-127	Reset All
			128-159	Dimmer «Exp-Curve»
			160-191	Dimmer «Linear»
			192-223	Dimmer «Log-Curve»
			224-255	Dimmer «S-Curve»

## Roto gobos:

Outer diameter: 12 mm  $+0/-0,2$  mm

Max. motive diameter: 11.5 mm



1. Unplug the device from all poles and let it cool down.
2. Remove both head covers. Position the head so that the front lens faces down.
3. Turn the desired gobo wheel until the gobo to be replaced is at the top.
4. Grasp the gobo holder (3) by its teeth, lift it slightly off the gobo wheel and pull out the holder. **ATTENTION:** For glass gobos, do not touch the glass with your fingers!
5. Loosen the retaining spring (1) with a small screwdriver and release the gobo from the holder a soft pad will fall.
6. Place the new gobo in the holder. The gobo has at its edge a small position point (8), which must aim at the position point (4) on the gobo holder (5).
7. Replace the gobo holder (3) under the spacer grooves (6, 7) in the rotating gobo wheel so that Positioning point (4) is directed to a small tooth-like projection (5) on the edge of the rotating gobo wheel.

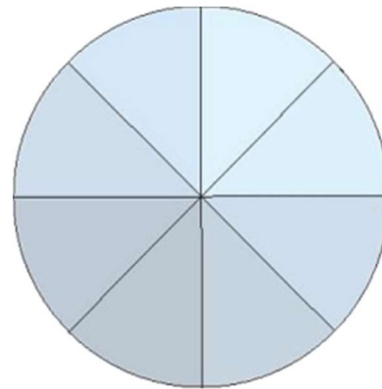
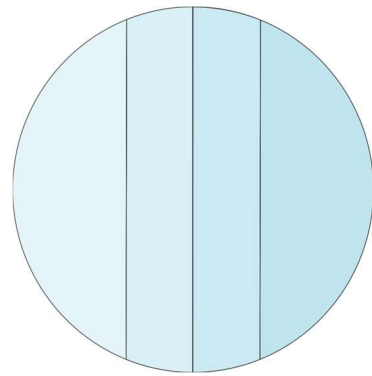
**IMPORTANT!** When the gobo holder is placed back on the rotating gobo wheel, one of the adjacent gobo holders must be aligned according to the same rule, i. its position point (4) must be directed to the tooth-like projection (5) on the edge.

**NOTE.** The index magnet (9) of the gobo holder has the same function as the position point (4) on the remaining gobo holders

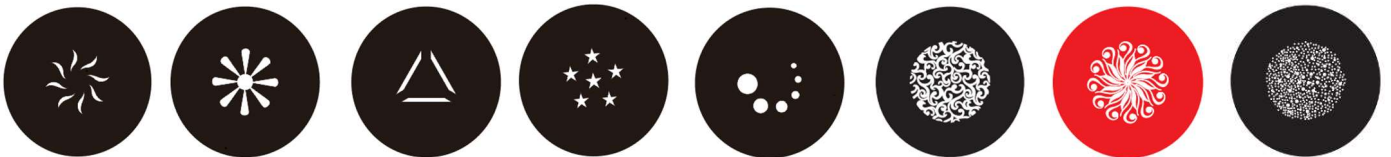
8. Replace more gobos if necessary. Always proceed as described above.

9. If no further work is to be done, mount the head covers and release the gate lock before operating the device.

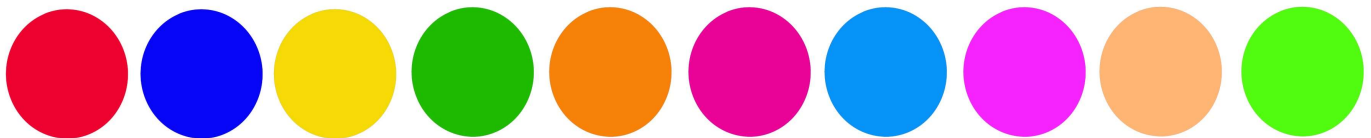
Fix gobo wheel, prisms:



Rotogobos:



Color wheel



## **Part 6: Troubleshooting.**

### **The device does not work, no light:**

Check the mains connection and the main fuse.

### **No response to the DMX controller:**

Check the DMX connectors and cables for correct connection. Check the address settings and the DMX polarity. Check whether the DMX cables are near or next to high voltage cables. Try another DMX controller.

**If the instructions given here do not lead to success, please contact your specialist dealer.**

## **Part 7: Maintenance.**

### **Cleaning and maintenance:**

It is essential that you clean the projector at regular intervals. Disconnect the device from the mains before maintenance work!

The objective lens should be cleaned on a weekly basis, since fog fluid residues settle very quickly, which considerably reduce the light output of the device.

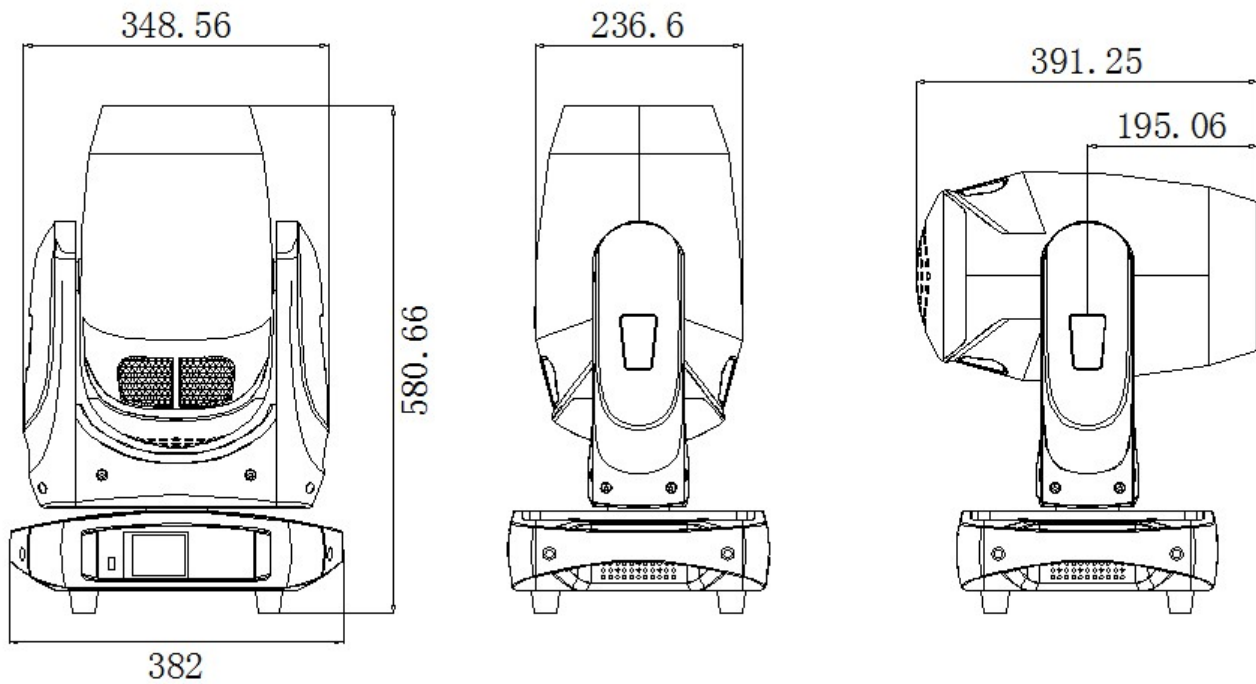
### **Clean the fan monthly.**

The dichroic color filters, the gobo wheel and the inner lenses should be cleaned on a monthly basis. In order for the bearings of the rotating parts to work well, they must be lubricated approximately every 6 months. For oiling use a syringe with a fine needle. The amount of oil must not be excessive to prevent the oil from leaking while rotating.

**Maintenance and service work is reserved exclusively for authorized specialist personnel!**

## Part 8. Technical specifications

<b>MODEL NAME:</b>	<b>TRINITY150LED</b>
<b>Product type:</b>	LED moving head
<b>Type:</b>	Hybrid Spot / Wash / Beam
<b>LED Number:</b>	1 pc LED
<b>LED Type:</b>	Osram Led Chip, white
<b>Beam angle:</b>	2°-22°
<b>Static Gobos:</b>	16 + open
<b>Rotation Gobos:</b>	8 indexing + open
<b>Colors pectrum:</b>	10 Color + open
<b>Prism</b>	4-facet linear and 8-facet
<b>Gobo size:</b>	Outer diameter (OD): 12mm / Inner diameter (ID) 11.5mm
<b>DMX input:</b>	XLR 3-PIN male
<b>DMX output:</b>	XLR 3-PIN female
<b>DMX Mode:</b>	20 or 15 channels
<b>PAN movements:</b>	540° 16bit
<b>TILT movements:</b>	270° 16 bit
<b>Strobe frequency:</b>	> 20 Hz
<b>Standalone Mode:</b>	Auto Run, Sound Control
<b>Display:</b>	QVGA Touch screen
<b>Power supply connection:</b>	Powercon compatible INPUT and OUTPUT
<b>Housing:</b>	Metal, ABS
<b>Housing color:</b>	Black (white optional)
<b>Cooling:</b>	Liquid cooling with fan
<b>Illuminance:</b>	133300 Lux @ 3m 0.6°, 9490Lux @ 3m 12°; 2267 Lux @ 3m 22°
<b>Power:</b>	100-240V 50/60Hz
<b>Power consumption:</b>	297W
<b>Dimensions:</b>	382x581x237mm
<b>Weight:</b>	18kg
<b>USB port</b>	For software update



## Part 9. Environmental protection.

To all residents of the European Union:

This product is subject to European Directive 2002/96 / EC. Dispose of your old device not with normal household waste.



██████ This symbol on the product or on the packaging indicates that disposal of this product can damage the environment after its life cycle. Do not dispose of the unit (or used batteries) as unsorted household waste. The unit or used batteries must be disposed of by a specialized company for recycling. This unit must be returned to the dealer or a local recycling company. Respect local environmental regulations.

**If in doubt, contact your local authority for disposal instructions.**

**WEEE-Reg.-Nr. Deutschland: DE91898274**

## Part 10. WARRANTY:

**INVOLIGHT** devices are subject to the valid legal warranty provisions. Check with your dealer for the valid warranty conditions. The following conditions apply when purchasing an **INVOLIGHT** product:

Only authorized dealers determined by **INVOLIGHT** may carry out repairs to **INVOLIGHT** devices. The warranty claim expires if an unauthorized service, technician or a private person undertakes a repair attempt or opens the device. Equipment which has a defect within the warranty period may be returned to the authorized seller for the purpose of repair or replacement. In the case of a necessary repair or exchange, please clarify the exact sequence for the return shipment with the seller. If applicable, consult the seller's general terms and conditions for information on warranty procedures. Wear parts are only taken into consideration by the warranty, if these have a defect already when the device is delivered. The guarantee claim does not exist if the device has been destroyed by itself (eg camber or overvoltage). Mechanical defects such as broken switches or housing parts are also excluded from the warranty claim. For any service or repair, please contact the dealer where the device was purchased. He will help you as much as possible.

Stand: 06 / 2021 - Technical and optical changes within the framework of the product improvement are reserved - even without prior notice.

No liability is assumed for printing errors and resulting errors.  
If in doubt, consult your **INVOLIGHT** dealer!

## Part 11. Declaration of conformity.

The devices marketed by INVGroup Germany GmbH comply with the essential requirements and other relevant specifications of the directives EMC Directive 2014/30 / EU and LVD Directive 2014/35 / EU



INVOLIGHT

Trinity150LED



Diese Leuchte enthält eingebaute LED-Lampen.



Die Lampen können in der Leuchte nicht ausgetauscht werden.

874/2012



TRINITY150LED



4 052809 268194

Bestellnummer: A-000000-06082



INVOLIGHT

[www.involight.com](http://www.involight.com)

# Русский

## Содержание

Часть 1: Предупреждения.....	46
1.1 общие сведения значений символов и предупреждений:.....	46
1.2 Указания по технике безопасности:.....	46
1.3 Использование по назначению:.....	48
Часть 2: Установка:.....	48
Часть 3: Функции.....	49
3.1 LCD-дисплей с 4 клавишами управления:.....	49
3.2 Меню.....	50
3.3 Подключения:.....	53
3.4 Соединения в режиме „DMX“:.....	53
3.5 Подключения в режиме „Master/Slave“:.....	54
3.6 Автономный режим:.....	54
Часть 4: DMX-каналы.....	54
Часть 5: Гобо.....	57
Часть 6: Устранение неполадок.....	58
Часть 7: Обслуживание.....	58
Часть 8: Технические характеристики.....	59
Часть 9. Охрана Окружающей Среды:.....	60
Часть 10: Гарантия.....	60

**Поздравляем Вас с покупкой INVOLIGHT «TRINITY150LED»!**

**Вы стали владельцем профессионального, высококачественного, с новейшими технологиями, светодиодного светового прибора с полным движением луча, модельного типа «вращающаяся голова». Для обеспечения надежного функционирования «TRINITY150LED» в течение длительного времени, внимательно прочтите данное руководство, перед началом эксплуатации устройства. В случае возникновения вопросов, связанных с приобретенным прибором, пожалуйста, обратитесь к ближайшему дилеру INVOLIGHT.**

## Часть 1: Предупреждения.

### 1.1 общие сведения значений символов и предупреждений:

#### **ОПАСНОСТЬ!**

В сочетании с символом предупреждает и указывает на непосредственную опасную ситуацию, которая приводит к смерти или тяжелым травмам, если ее не предотвратить.

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

В сочетании с символом указывает на потенциально опасную ситуацию, которая может привести к смерти или тяжелым травмам, если ее не предотвратить.

#### **ОСТОРОЖНО!**

В сочетании с символом указывает на потенциально опасную ситуацию, которая может привести к незначительным или легким травмам, если ее не предотвратить.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ!**

В сочетании с символом указывает на потенциально опасную ситуацию, в отношении имущества и окружающей среды которая может привести к повреждениям, если ее не предотвратить.



Предупреждение об опасности.



Предупреждение о высоком напряжении.



Предупреждение о заземлении.



Общий знак предупреждений.



Перед тем как выдернуть сетевую вилку.

### 1.2 Указания по технике безопасности:

**Эта информация содержит важные указания по безопасной эксплуатации прибора.**

Убедитесь в том, что эти сведения доступны всем, кто использует данное устройство.

Пожалуйста, прочтите внимательно все предупреждения и инструкции по эксплуатации перед использованием этого светового прибора. Сохраняйте это руководство на протяжении всего времени эксплуатации во избежании вопросов. Пожалуйста, следуйте всем указаниям в данном руководстве.

**ОПАСНОСТЬ!**



**Поражение электрическим током в результате неправильного питания.**

Этот прибор и его конструкция соответствует классу защиты I и может использоваться только с розеткой с заземленным контактом. Используйте для подключения только поставляемый в комплекте с сетевой кабель питания. Проверьте, изоляцию сетевого кабеля на предмет повреждений. Повреждение изоляции сетевого кабеля может привести к поражению электрического тока или пожара, что представляет опасность для жизни. Если у вас есть сомнения, обратитесь к квалифицированному электрику.

**ОПАСНОСТЬ!**



**Поражение электрическим током вследствие высокого напряжения внутри устройства.**

Для работы устройства используется высокое напряжение. Не вносите никаких изменений в устройство и никогда не снимайте крышки. Внутри устройства нет компонентов, обслуживаемых пользователем. Несоблюдение может привести к поражению электрическим током, пожара, что представляет опасность для жизни.

**ОПАСНОСТЬ!**



**Отключение от электросети.**

Сетевая вилка является основным разделительным элементом с розеткой. Отсоедините кабель питания от розетки, чтобы отключить прибор полностью от электричества.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**



**Условия эксплуатации.**

Данное изделие предназначено для использования исключительно в помещениях. Во избежание повреждений не подвергайте устройство воздействию жидкостей или влаги. Если есть подозрение, что жидкость проникла в устройство, то устройство должно быть отсоединено от сети сразу. Это также применимо, если устройство подверглось воздействию высокой влажности, после этого прибор даже если и работает, казалось бы, он должен быть проверен квалифицированным специалистом. Повреждение изоляции корпуса может вызвать поражение электрическим током. Избегайте прямых солнечных лучей, сильных загрязнений и сильной вибрации.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**



**Травмы глаз из-за высокой интенсивности света.**

Запрещается смотреть длительное время непосредственно на источник света, это может вызвать ожоги сетчатки.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**



**Риск эпилептического приступа.**

Избегайте длительной работы эффекта стробоскопа в частоте от 10 до 20 вспышек в секунду, так как у чувствительных людей могут быть вызваны эпилептические припадки (особенно характерно для людей с хроническим заболеванием эпилепсии).

**ПРИМЕЧАНИЕ**



**Опасность пожара.**

Никогда не накрывать устройство или его вентиляторы. Не устанавливайте прибор рядом с источником тепла. Держите устройство вдали от открытого огня.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**



Не оставляйте упаковочный материал без присмотра. Полиэтиленовые пакеты, пенопластовые части и т. д. могут представлять опасность для детей.

### 1.3 Использование по назначению:

**INVOLIGHT «TRINITY150LED»**, это прибор со световыми, цветными эффектами модельного типа «вращающаяся голова «Wash». Предназначен для профессионального использования в области световых шоу исключительно в закрытых помещениях. Прибор должен использоваться только персоналом, имеющим достаточные физические, сенсорные и умственные способности, а также соответствующие знания и опыт. Другие лица могут использовать прибор только под руководством компетентного лица или после его инструктирования.

Обратите внимание при выборе места установки, убедитесь, что световой прибор **INVOLIGHT «TRINITY150LED»**, не будет подвергаться воздействию избыточного тепла, влаги и пыли.

Удостоверьтесь, что кабель лежит свободно и не натянут. Не выполняя этих правил, вы ставите под угрозу собственную безопасность и безопасность третьих лиц.

Температура окружающей среды при эксплуатации должна быть от  $-5^{\circ}\text{C}$  до  $+45^{\circ}\text{C}$ .

Берегите прибор от воздействия прямых солнечных лучей. Пожалуйста, обратите внимание, что самовольные изменения в устройстве из соображений безопасности запрещены. Данный световой прибор не может использоваться иначе, чем описано в инструкции, это может привести к повреждению устройства и отмене гарантии. Кроме того, любые другие риски, например, короткое замыкание, поражение электрическим током, и т.д; также не являются гарантийным случаем.

**INVOLIGHT «TRINITY150LED»** нельзя использовать на открытом воздухе.

Прибор не предназначен для непрерывной эксплуатации. Перерывы в работе увеличивают срок службы прибора.

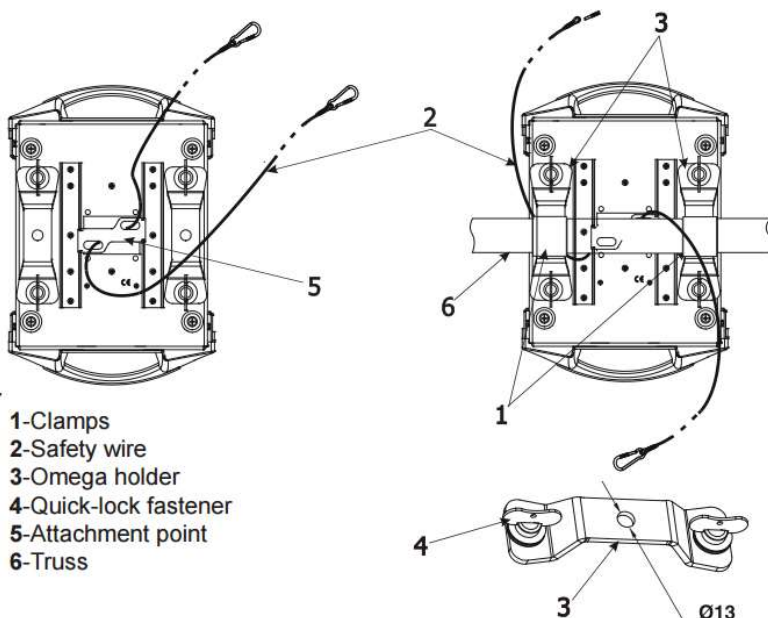
**Держите подальше детей маленького возраста от прибора. Не разрешается эксплуатировать световой прибор без присмотра старшего возраста людей.**

## Часть 2: Установка:

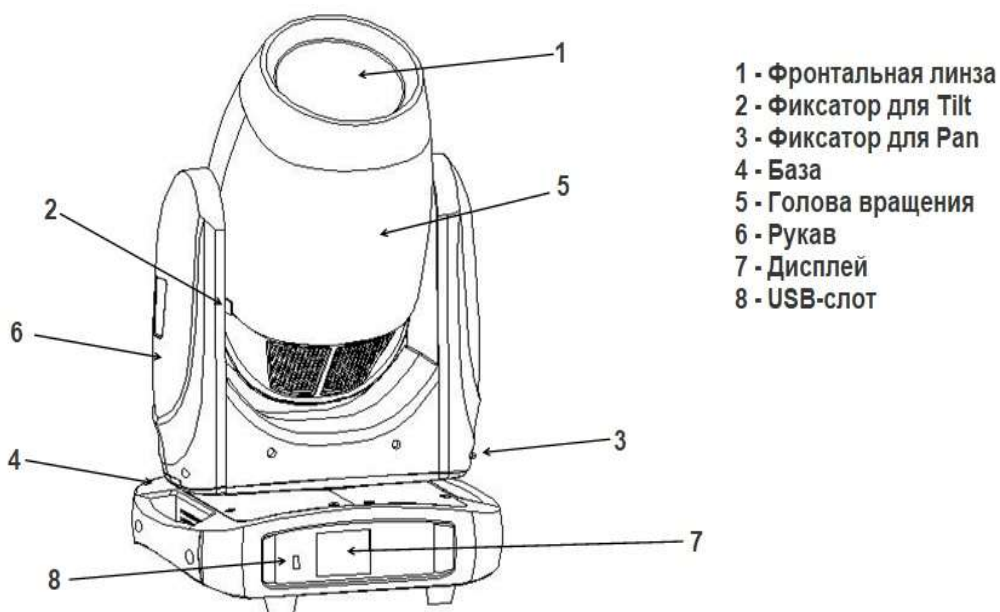
Распакуйте оборудование, и перед использованием, тщательно проверьте его на предмет повреждений. Установите в подходящем месте или прикрепите его к ферме. При установке прибора на высоте, для безопасности он должен монтироваться со страховочным тросиком. Кроме того, кронштейн должен быть тщательно затянут! Затем подключите прибор к источнику питания. При необходимости подключите кабель DMX, для подсоединения к другим устройствам или DMX контроллеру. Подробнее о DMX и режиме Ведущий / Ведомый в Части 3-4 данного руководства.

**При установке должны быть соблюдены положения BGV C1 (ранее VBG 70) и DIN 15560!  
Установка должна осуществляться только квалифицированным персоналом!**

**ВАЖНО!** Работы, связанные с подвесным монтажом оборудования, требуют большого опыта и включают в себя знания о расчете лимитов рабочих нагрузок, подбор монтажных материалов, проверку безопасности используемых материалов, необходимый опыт и не ограничиваются только этим. Не пытайтесь ни при каких обстоятельствах производить установку самостоятельно, если вы не имеете соответствующей квалификации. Воспользуйтесь услугами специалиста. Неправильная установка может привести к травме и/или привести к повреждению имущества.

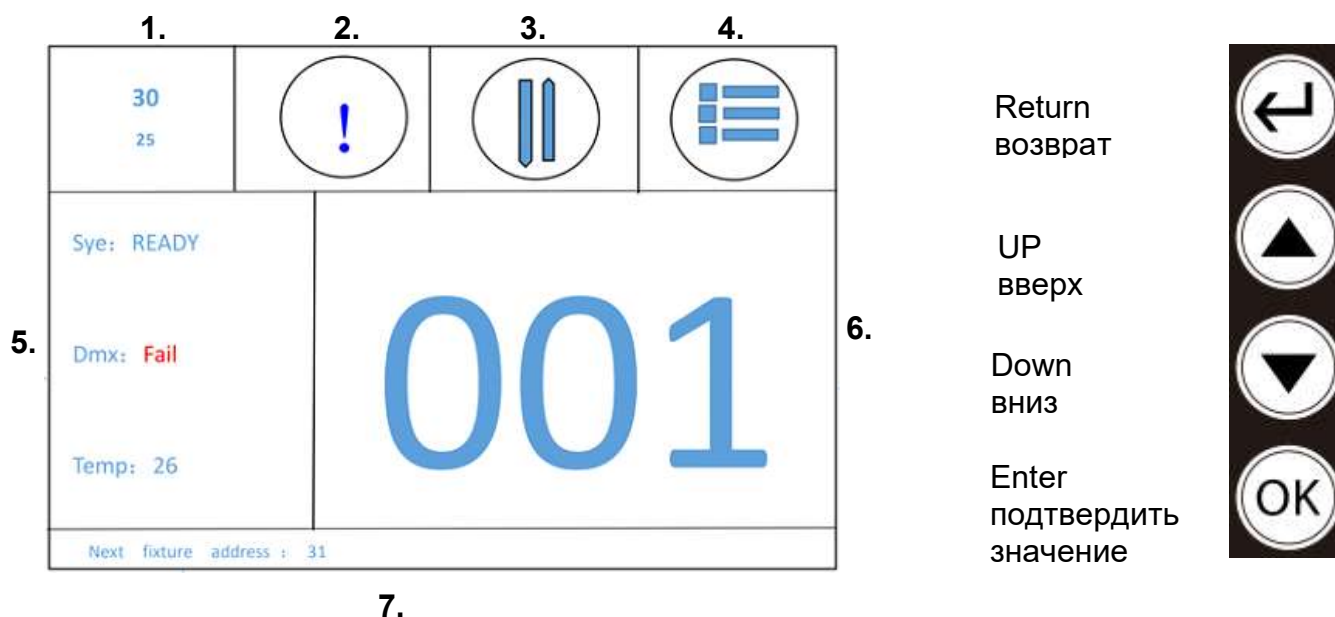


## Часть 3: Функции



### 3.1 LCD-дисплей с 4 клавишами управления:

Подключите «TRINITY150LED» к электросети. Устройство выполняет обычный процесс загрузки. Подождите, пока он закончит загрузку и встанет в неподвижное положение. Для регулировки программ и режимов на боковой части прибора установлен светодиодный дисплей с 4-клавишами управления. Ниже рассмотрите и изучите таблицу, в которой подробно описаны все программы и режимы светового прибора INVOLIGHT «TRINITY150LED»



1. Переключение режимов DMX-канальности
2. Информация об устройстве
3. Реверс дисплея
4. Меню
5. Значение установленных режимов
6. DMX-начальный адрес
7. DMX-начальный адрес для последующего устройства

### 3.2 Меню

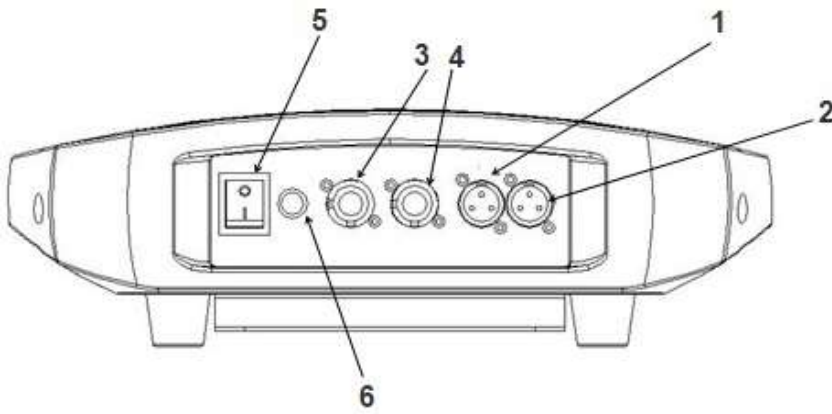
Режим	Меню		Описание
<b>Address</b> (Адрес)	Установка адреса		<p><b>Адресация DMX.</b></p> <p>a) нажимайте кнопку ► (Enter) до тех пор, пока не появится "DMX Address".</p> <p>b) нажмите ▲ (Вверх) или ▼ (Вниз), чтобы Выбрать необходимый адрес.</p> <p>c) Для подтверждения выбранного адреса нажмите ► (Enter) или " OK"</p> <p>d) нажмите на клавишу ◀ (Return) для выхода без сохранения.</p>
<b>Fixture</b> (Прибор)	Channel Mode (режим канальности)	Standard Mode (стандартный режим)	<p><b>Позволяет выбрать нужный режим канальности DMX.</b></p> <p>a) нажимайте кнопку ► (Enter) до тех пор, пока не появится "Channel Mode".</p> <p>b) для Выбора нужного режима DMX нажмите кнопки ▲ (Вверх) или ▼ (Вниз).</p> <p>c) Для подтверждения выбранного режима нажмите ► (Enter) или " OK"</p> <p>d) нажмите на кнопку ◀ (Return) для выхода без сохранения</p>
		Extend Mode (Расширенный режим)	
	Pan/Tilt Setting	Invert Pan Реверс	<p><b>Реверс Pan/Tilt</b></p> <p>a) нажимайте кнопку ► (Enter) до тех пор, пока не появится надпись "Pan Invert" или „Tilt Invert“.</p> <p>b) нажимайте кнопки ▲ (Up) или ▼ (Down), пока не появится "Yes" или „No“.</p> <p>c) для подтверждения нажмите кнопку ► (Enter) или " OK"</p> <p>d) нажмите на кнопку ◀ (Return) для выхода без сохранения</p>
		Invert Tilt Реверс	
Swap Pan-Tilt (Смена местами)		<p><b>Данная функция позволяет поменять местами PAN/TILT</b></p> <p>a) нажимайте кнопку ► (Enter) до тех пор, пока не появится надпись "swap Pan-Tilt".</p> <p>b) нажмите на кнопки ▲ (Up) или ▼ (Down) до появления "On" или „Off“.</p> <p>c) для подтверждения нажмите кнопку ► (Enter) или " OK"</p> <p>d) нажмите на кнопку ◀ (Return) для выхода без сохранения.</p>	
W-DMX Беспроводное управление (опционально)		<p><b>W-DMX Способ активации.</b></p> <p>a) нажимайте кнопку (Enter), пока не появится "W-DMX".</p> <p>b) нажмите на кнопки ▲ (Up) или ▼ (Down) до появления "On" или "Off".</p> <p>c) для подтверждения нажмите кнопку ► (Enter) или " OK"</p> <p>d) нажмите на кнопку ◀ (Return) для выхода без сохранения.</p>	

<b>Manual</b> (Ручной режим)	Reset сброс	Head Reset (сброс головы)	<p><b>Эта функция позволяет сбросить настройки устройства.</b></p> <p>a) нажимайте кнопку ► (Enter) до тех пор, пока не появится "Reset".</p> <p>b) для выбора требуемых функций сброса нажмите кнопки ▲ (Up) или ▼ (Down)</p> <p>c) для подтверждения нажмите кнопку ► (ввод) или "OK"</p> <p>d) нажмите на кнопку ◀ (Return) для выхода без сохранения.</p>
		Pan/Tilt Reset (сброс Pan/Tilt)	
		All reset (полный сброс)	
<b>Scene</b> (Сцена)	Mode (Режим)		<p><b>Позволяет выбрать режим сцены.</b></p> <p>a) нажимайте кнопку (Enter), пока не появится "Mode".</p> <p>b) для выбора необходимого режима нажмите кнопки ▲ (Up) или ▼ (Down)</p> <p>c) Для подтверждения и выхода из меню нажмите кнопку (OK)</p> <p>d) Нажмите клавишу Return, чтобы выйти из выделенной области без сохранения.</p>
			<p><b>Выбор Индекса</b></p> <p>a) нажимайте кнопку (Enter), пока не появится «Index»</p> <p>b) нажмите кнопки ▲ (Up) или ▼ (Down), чтобы выбрать необходимый индекс.</p> <p>c) Для подтверждения и выхода из меню нажмите кнопку (OK)</p> <p>d) Нажмите клавишу Return, чтобы выйти из выделенной области без сохранения.</p>
			<p><b>Эта функция позволяет активировать устройство.</b></p> <p>a) нажимайте кнопку (Enter) до тех пор, пока не появится сообщение "Enable".</p> <p>b) нажимайте кнопки ▲ (Up) или ▼ (Down) до тех пор, пока не появится сообщение "On" или „Off“.</p> <p>c) Для подтверждения и выхода из меню нажмите кнопку (OK)</p> <p>d) Нажмите клавишу Return, чтобы выйти из выделенной области без сохранения.</p>
			<p><b>С помощью этой функции вы можете установить время.</b></p> <p>a) нажимайте кнопку (Enter) до тех пор, пока не появится "Time".</p> <p>b) нажмите кнопки ▲ (Up) или ▼ (Down), чтобы выбрать нужное время.</p> <p>c) для подтверждения и выхода из меню нажмите кнопку (OK)</p> <p>d) нажмите кнопку (Return), чтобы выйти из выбора без сохранения.</p>
			<p><b>Эта функция позволяет сохранять значения DMX.</b></p> <p>a) нажимайте кнопку (Enter) до тех пор, пока не появится сообщение "Save DMX".</p>



	Save DMX (сохранение значения DMX)		<p>b) нажмите кнопки ▲(Up) или ▼(Down) для подтверждения или отмены сохранения DMX.</p> <p>c) для подтверждения и выхода из меню нажмите кнопку (OK)</p> <p>d) нажмите кнопку (Return), чтобы выйти из выбора без сохранения.</p>	
	Channel (канал)	Pan	0-255	<p><b>Режим Работы " Управление Каналом"</b> Режим "Ручное управление" может быть активирован только в том случае, если устройство работает в одиночку или если устройство работает в режиме Master-Slave. Настройка применима только в том случае, если устройство не управляется по DMX.</p> <p>a) нажимайте кнопку ► (Enter) до тех пор, пока не появится "Manual".</p> <p>b) для Выбора нужного параметра нажмите кнопки ▲ (Вверх) или ▼(Вниз).</p> <p>c) нажмите ► (Enter) или „OK“ для редактирования значений.</p> <p>d) нажимайте кнопки ▲ (Up) или ▼(Down) для выбора значения от „0“ до „255“.</p> <p>e) для подтверждения нажмите кнопку ► (ввод) или " OK“</p> <p>f) нажмите на кнопку ◀ (Return), чтобы выйти без сохранения</p>
		Tilt	0-255	
		Dimmer	0-255	
		Strobe	0-255	
		Color	0-255	
		Fixed-Gobo	0-255	
		Rot-Gobo	0-255	
		Rot-Gobo Rot	0-255	
		Prism	0-255	
		Prism Rot	0-255	
		Frost	0-255	
		Focus	0-255	
	Zoom	0-255		
	Language		<b>Выбор языка меню</b>	
<b>System</b> (Системные настройки)	Display Дисплей	Normal	<p><b>Реверс дисплея</b></p> <p>a) нажимайте кнопку ► (Enter) до тех пор, пока не появится "Display".</p> <p>b) для Выбора нужного режима нажмите кнопки ▲ (Вверх) или ▼(Вниз).</p> <p>c) для подтверждения нажмите кнопку ► (ввод) или " OK“</p> <p>d) нажмите на кнопку ◀ (Return) для выхода без сохранения</p>	
		Invert		
	Backlight Setting (Настройка подсветки)	Auto	<p><b>Подсветка дисплея</b> (дисплей темнеет через 15 секунд без нажатия кнопки или всегда включен.)</p> <p>a) нажимайте кнопку ► (Enter) до тех пор, пока на дисплее не отобразится „Settings“.</p> <p>b) нажимайте кнопки ▲(Up) или ▼(Down) до появления "On" или „Off“.</p> <p>c) для подтверждения нажмите кнопку ► (ввод) или " OK“</p> <p>d) нажмите на кнопку ◀ (Return) для выхода без сохранения.</p>	
		Keep on		
		Factory Reset		Сброс к заводским настройкам
		Device TOU(Min)		Просмотр информации об устройстве
		Fans Voltage		Информация о напряжении вентилятора
		Error record		Информация о записи ошибок
		About		Отображает текущую версию программного обеспечения

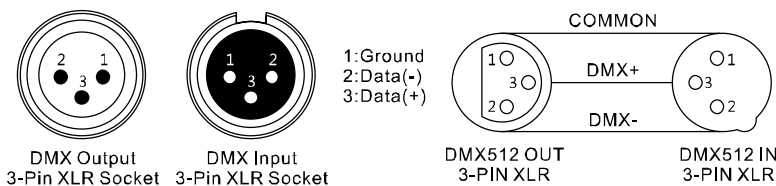
### 3.3 Подключения:



1. 3-контактный выходной DMX разъем XLR
2. 3-контактный входной DMX разъем XLR для подключения сигнала управления (например, DMX консоли).
3. POWER IN: разъем PowerCon для подключения к сети переменного тока.
4. POWER OUT: разъем PowerCon для подключения к сети следующего устройства.
5. ON/OFF: переключатель включения / отключения питания устройства.
6. Держатель предохранителя F8A 250V

### DMX -Подключение:

В качестве DMX входа и DMX выхода, используются разъемы XLR.



### 3.4 Соединения в режиме „DMX“:

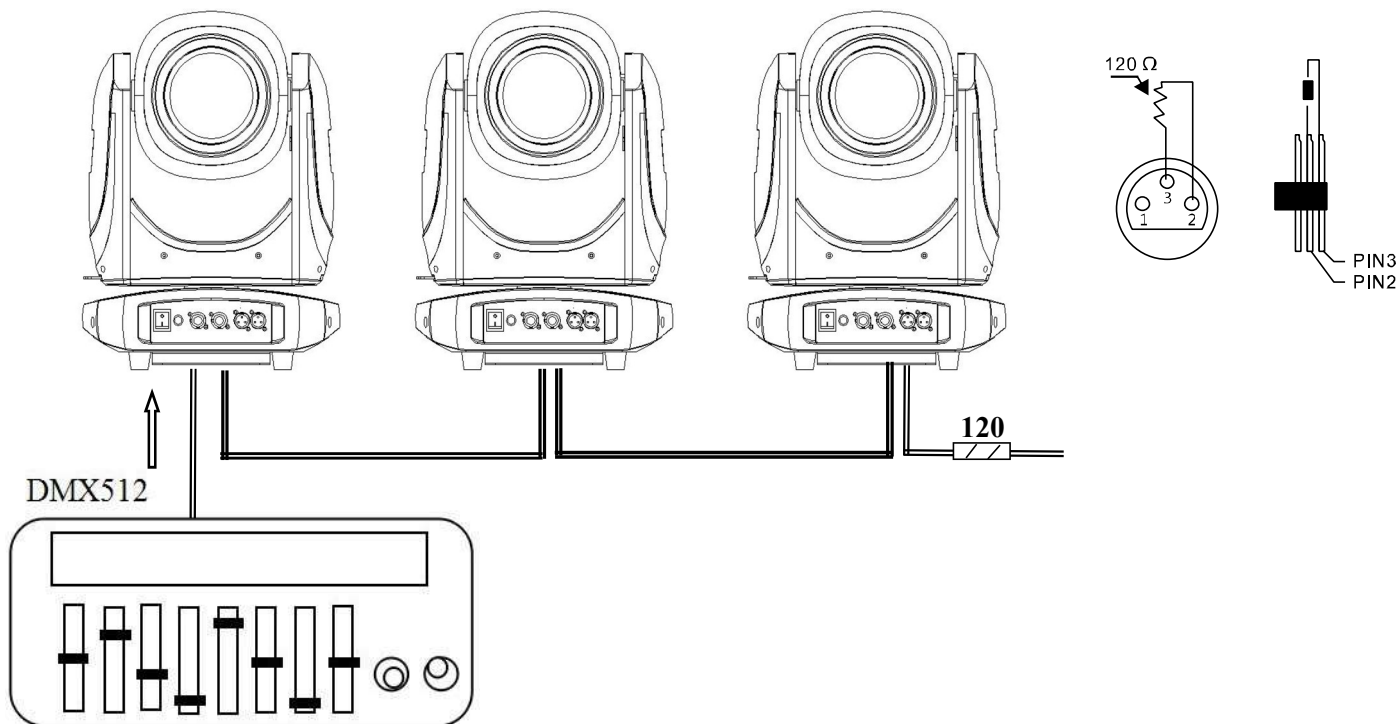
DMX512 (англ. Digital Multiplex) — стандарт, описывающий метод цифровой передачи данных между контроллерами и световым оборудованием, а также дополнительным оборудованием посредством общего кабеля управления.

Стандарт DMX512 позволяет управлять по одной линии связи одновременно 512 каналами, (не путать каналы с приборами, один прибор может использовать иногда несколько десятков каналов). Каждый прибор имеет определённое количество управляемых дистанционно параметров и занимает соответствующее количество каналов в пространстве DMX512.

### DMX-подключение:

Подключите XLR-кабелем DMX-«выход»(OUT) прибора с DMX-входом(IN) DMX-контроллера или другого DMX-устройства. Подключите XLR-кабелем «вход»(IN) первого DMX-прибора с «выходом»(OUT) второго и так далее, чтобы сформировать последовательное цепное соединение. Если общая длина кабеля 300м, или подключение в одной цепи DMX составляет более 32 устройств, то для обеспечения надлежащей передачи данных, сигнал должен быть усилен с помощью сплиттера/разветвителя DMX (например, Involight DMXS4, DMXS6 или DMXS8).

**ВАЖНО:** Для установок с очень длинным DMX-кабелем или из-за высоких электрических помех, например, на дискотеке, рекомендуется использовать «DMX-терминатор». «DMX терминатор» будет служить XLR-разъему как сопротивление 120 Ом между контактами 2 и 3, и вставляется в последний выходной разъем DMX-линии.



### 3.5 Подключения в режиме „Master/Slave“:

Эта функция позволяет синхронизировать несколько световых приборов управляя при этом одним световым устройством, выбирая режим с одного прибора, при включенном Master/Slave, другие также будут работать в этом режиме, например, синхронно от звуковой активации. Эта функция особенно полезна, чтобы начать шоу без существенной траты времени на программирование. Подключите кабелем XLR к DMX-«выходу» (OUT) световой прибор Master (главный) с DMX-входом(IN) первого вспомогательного аппарата, затем подключите DMX-«выход» первого вспомогательного аппарата с DMX-входом второго вспомогательного аппарата и так далее.

### 3.6 Автономный режим:

„TRINITY150LED“ может также использоваться в Автономном режиме без установки DMX-контроллера. Для этого отсоедините „TRINITY150LED“ от контроллера или другого DMX-устройства и активируйте встроенные программы.

## Часть 4: DMX-каналы.

„TRINITY150LED“ может управляться по 25 или 30 DMX-каналам.

**Примечание:** ниже в таблице будут перечислены каналы и их функции по стандарту DMX-512 для управления с помощью DMX-контроллера

Режим/Канал		Функция	Значение	Описание
Standart 20 CH	Basic 15CH			
1	1	PAN	0-255	PAN движение по панораме
2		PAN Fine	0-255	PAN движение по панораме 16 бит
3	2	TILT	0-255	TILT движение по наклону
4		TILT Fine	0-255	TILT движение по наклону 16 бит
5	3	Pan/Tilt скорость	0-255	PAN/TILT скорость
6	4	Диммер	0-255	Диммер 0-100%
7		Диммер точный	0-255	Диммер 16 бит
8	5	Строб	0-3	Закрыт
			4-103	Строб эффект с увеличением скорости
			104-107	Открыт
			108-207	Строб пульс-эффект с увеличением скорости
			208-212	Открыт
			213-251	Случайный строб эффект с увеличением скорости
			252-255	Открыт
9	6	Колесо цвета	0-127	Выбор цвета
			128-131	Цвет 1
			132-135	Цвет 2
			136-139	Цвет 3
			140-143	Цвет 4
			144-147	Цвет 5
			148-151	Цвет 6
			152-155	Цвет 7
			156-159	Цвет 8
			160-163	Цвет 9
			164-167	Цвет 10
			168-169	Открыт (белый)
			170-212	Смена цвета от медл. к быстр.
213-255	Смена цвета от быстр к медл.			
10	7	Статичные гобо	0-2	Открыт
			3-5	Гобо 1
			6-8	Гобо 2
			9-11	Гобо 3
			12-14	Гобо 4
			15-17	Гобо 5
			18-20	Гобо 6
			21-23	Гобо 7
			24-26	Гобо 8
			27-29	Гобо 9
			30-32	Гобо 10
			33-35	Гобо 11
			36-38	Гобо 12
			39-41	Гобо 13
			42-44	Гобо 14
			45-47	Гобо 15
			48-50	Гобо 16
			51-58	Гобо 1 Шейк: с увеличением скорости
			59-66	Гобо 2 Шейк: с увеличением скорости
			67-74	Гобо 3 Шейк: с увеличением скорости
			75-82	Гобо 4 Шейк: с увеличением скорости
			83-90	Гобо 5 Шейк: с увеличением скорости
			91-98	Гобо 6 Шейк: с увеличением скорости
99-106	Гобо 7 Шейк: с увеличением скорости			

			107-114	Гобо 8 Шейк: с увеличением скорости
			115-122	Гобо 9 Шейк: с увеличением скорости
			123-130	Гобо 10 Шейк: с увеличением скорости
			131-138	Гобо 11 Шейк: с увеличением скорости
			139-146	Гобо 12 Шейк: с увеличением скорости
			147-154	Гобо 13 Шейк: с увеличением скорости
			155-162	Гобо 14 Шейк: с увеличением скорости
			163-170	Гобо 15 Шейк: с увеличением скорости
			171-178	Гобо 16 Шейк: с увеличением скорости
			179-216	Смена гобо от медл. к быстр.
			217-255	Смена гобо от быстр. к медл
11	8	Вращающиеся гобо	0-5	Отсутствует
			6-11	Гобо 1
			12-17	Гобо 2
			18-23	Гобо 3
			24-29	Гобо 4
			30-35	Гобо 5
			36-41	Гобо 6
			42-47	Гобо 7
			48-53	Гобо 8
			54-63	Гобо 1 Шейк: с увеличением скорости
			64-73	Гобо 2 Шейк: с увеличением скорости
			74-83	Гобо 3 Шейк: с увеличением скорости
			84-93	Гобо 4 Шейк: с увеличением скорости
			94-103	Гобо 5 Шейк: с увеличением скорости
			104-113	Гобо 6 Шейк: с увеличением скорости
			114-123	Гобо 7 Шейк: с увеличением скорости
			124-133	Гобо 8 Шейк: с увеличением скорости
			134-194	Смена гобо от медл. к быстр.
			195-255	Смена гобо от быстр. к медл
12	9	Вращение гобо	0-127	Ручная регулировка позиции
			128-190	Вращение гобо от быстр. к медл.
			191-192	Гобо стоп
			193-255	Вращение гобо от медл. к быстр.
13	10	Призма	0-127	Призма эффект выкл
			128-191	Призма 1 вкл
			192-255	Призма 2 вкл
14	11	Вращение призмы	0-127	Ручная регулировка позиции
			128-190	Вращение от быстр. к медл.
			191-192	Призма стоп
			193-255	Вращение от медл. к быстр.
15	12	Фрост фильтр	0-255	Фрост эффект 0-100%
16	13	Фокус	0-255	0-100%
17		Фокус 16 бит	0-255	0-100%
18	14	Зум	0-255	0-100%
19		Зум 16 бит	0-255	0-100%
20	15	Системные настройки	0-31	Отсутствует
			32-63	Сброс головы
			64-95	Сброс двигателей TILT/PAN
			96-127	Полный сброс
			128-159	Кривая диммера «Exp-Curve»
			160-191	Кривая диммера «Linear»
			192-223	Кривая диммера «Log-Curve»
			224-255	Кривая диммера «S-Curve»

## Часть 5: Гобо

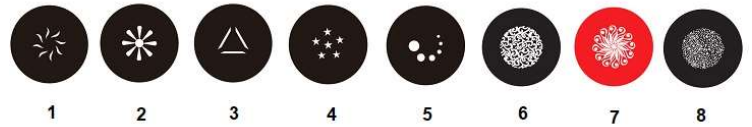
### Статичные гобо:

16 статичных гобо,  
диаметр изображения =5 мм, алюминий,  
толщина=0,5 мм

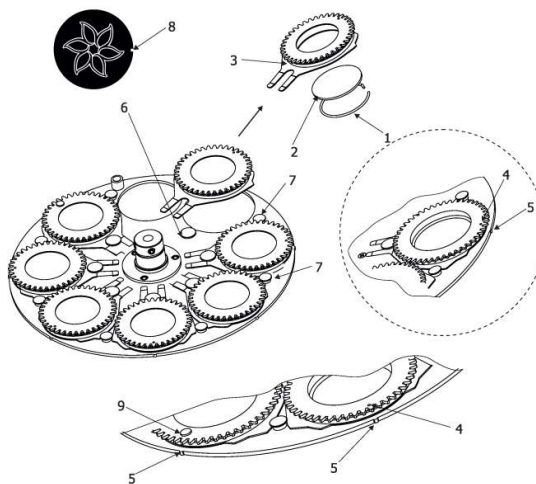


### Вращающиеся гобо:

8 стеклянных гобо можно индексировать и вращать в обоих направлениях с разной скоростью  
Наружный диаметр=12 мм, макс. толщина=3 мм,  
Установлена система "Слот и замок" для легкой замены гобо



### Замена гобо:



1. Отсоедините прибор от сети и дайте ему остыть.
  2. Снимите обе крышки. Расположите голову так, чтобы передняя линза была направлена вниз
  3. Возьмите держатель гобо (3) за его зацепление, слегка приподнимите его с выступа гобо и извлеките держатель. **ВНИМАНИЕ:** в случае стеклянных Гобо не прикасайтесь к стеклу пальцами!
  5. Ослабьте стопорную пружину (1) с помощью небольшой отвертки, и выньте гобо из держателя мягкой подложки.
  6. Вставьте новый гобо в держатель. По краю гобо имеется небольшая точка (8), которая должна быть направлена на точку (4) на держателе гобо (5).
  7. Установите держатель гобо (3) обратно в распорку (6, 7) так, чтобы он был в положение точки (4) и направлен на небольшой зубчатый выступ (5) по краю вращающегося гобо.
- ВАЖНО!** При установке держателя гобо обратно на вращающийся гобо, один из соседних гобо резцов должен быть выровнен по тому же правилу, т. е. точка его Положения (4) должна быть направлена на выступ (5) на кромке зуба.
- Указание.** Индексный магнит (9) держателя Гобо имеет ту же функцию, что И точка Положения (4) остальных держателя Гобо
8. При необходимости замените дополнительные гобо. Всегда выполняйте действия, описанные выше.
  9. Если дальнейшие Работы не выполняются, установите головные крышки и ослабьте блокировку передней Панели перед вводом устройства в эксплуатацию.

## Часть 6: Устранение неполадок.

Устройство не работает, или нет света:  
Проверьте подключение к сети и главный предохранитель.

Устройство не реагирует на команды DMX контроллера:  
-Проверьте правильность распайки разъемов и целостность коммутационных кабелей.  
-Проверьте настройки DMX адреса и полярность сигнала.  
-Проверьте, не лежат ли кабели DMX рядом или вместе с кабелями высокого напряжения.  
-Попробуйте использовать другой контроллер DMX.

Если данная рекомендация не привела к успеху, обратитесь к вашему дилеру.

## Часть 7: Обслуживание.

**ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ:** Отключите устройство от сети перед проведением работы!

Все винты снаружи на корпусе должны быть затянуты и не содержать признаков коррозии. Корпус устройства, монтажные кронштейны и место установки (например, потолок или ферма) не должны быть деформированы, сверление дополнительных отверстий в монтажных кронштейнах не допускается.

Регулярно производите очистку доступных снаружи оптических элементов светового прибора. Частота обслуживания оптических элементов зависит от условий эксплуатации. Влажная или пыльная среда, работающие вблизи генераторы сценического дыма приводят к накоплению грязи на оптических элементах прибора. Для очистки необходимо использовать без ворсовую увлажненную ткань. Никогда не применяйте для очистки прибора спирт или растворители!

**Замена предохранителя:**

**ВАЖНО:** При замене предохранителя необходимо менять его на предохранитель того же типа и номинала. Если предохранитель перегорает неоднократно, пожалуйста, обратитесь в сервисный центр.

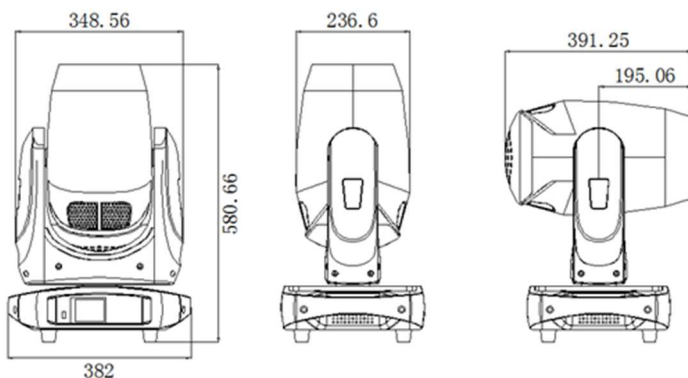
1. Отключите вилку от розетки и отсоедините разъем шнура питания от устройства.
2. Откройте держатель предохранителя на задней панели с помощью подходящей отвертки.
3. Извлеките неисправный предохранитель из держателя предохранителя.
4. Вставьте новый предохранитель в держатель предохранителя.
5. Вставьте держатель предохранителя на место.

**Техническое обслуживание светового оборудования должно осуществляться только квалифицированным персоналом!**

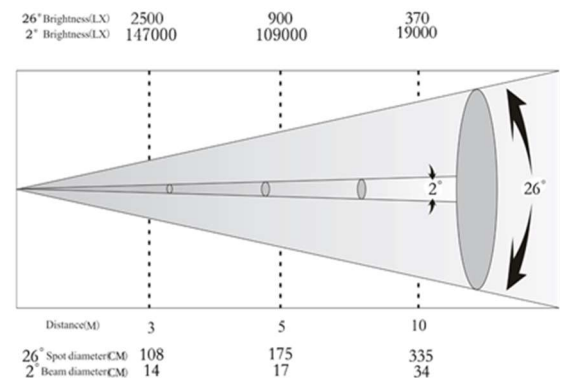
## Часть 8: Технические характеристики.

<b>Модель:</b>	TRINITY150LED
<b>Категория:</b>	Светодиодная голова вращения
<b>Тип:</b>	Beam / Spot / Wash
<b>Количество LED:</b>	1шт
<b>LED - тип</b>	Osram Led Chip, White LED Engine
<b>Температура светового потока</b>	8500K
<b>Угол раскрытия луча:</b>	2°-26°
<b>Диаметр фронтальной линзы:</b>	160мм
<b>Освещенность:</b>	2°(14см) – 147000 Люкс @ 3м, 26°(108см) – 2500 Люкс @ 3м
<b>Колесо цвета:</b>	10 цветов + открытый (белый), позиция колеса 8 и 16 бит
<b>Статичные гобо:</b>	16 + открытый, диаметр изображения =5 мм, алюминий, толщина=0,5 мм
<b>Вращающиеся гобо:</b>	8 вращающихся + открытый, Наружный диаметр=12 мм, макс. толщина=3 мм
<b>Призма:</b>	4 гранная и 8 гранная
<b>Зум:</b>	Моторизованный зум, 8 и 16 бит
<b>Фокус:</b>	Линейный 8 и 16 бит
<b>Фрост:</b>	Фрост-фильтр
<b>Диммер:</b>	Электронный диммер с установками режимов кривых
<b>Стробоскоп:</b>	Стробоскопический эффект с переменной скоростью (макс. 15 вспышек/сек.)
<b>Управление:</b>	USITT DMX-512 (1986 & 1990), RDM, Art-Net (опц.), WDMX (опц.)
<b>DMX режим:</b>	20 или 15 каналов
<b>DMX вход:</b>	3-pin XLR (IN)
<b>DMX выход:</b>	3-pin XLR (OUT)
<b>PAN диапазон:</b>	540°
<b>TILT диапазон:</b>	270°
<b>Дисплей:</b>	ЖК-дисплей
<b>Разъем питания:</b>	POWERCON вход/выход
<b>Материал корпуса:</b>	Металл, пластик ABS
<b>Цвет корпуса:</b>	Черный
<b>Охлаждение:</b>	Жидкостное охлаждение с поддержкой вспомогательного вентилятора
<b>Рабочее напряжение:</b>	100-240V 50/60Гц
<b>Потребляемая мощность:</b>	237Вт
<b>Размеры:</b>	382x581x237мм
<b>Вес:</b>	18кг

### Схема с размерами:



### Освещенность:





## Часть 9. Охрана Окружающей Среды:

### Для всех жителей Европейского Союза:

На данное изделие распространяется Европейская директива 2002/96/ЕС. Не утилизируйте свой старый прибор вместе с бытовым мусором.



Этот символ на изделии или упаковке указывает, что утилизация данного продукта может нанести вред окружающей среде. Утилизируйте прибор (или используемые для него батареи) не как несортированный бытовой мусор. Использованные батареи должны быть утилизированы на специализированное предприятие для утилизации. Это устройство должно быть возвращено дистрибьютору или в местную компанию по переработке. Уважайте местные экологические правила.

### Декларация о соответствии:

Продукты INVOLIGHT соответствуют основным требованиям и другим соответствующим спецификациям директив - Директива по электромагнитной совместимости 2014/30 / ЕС и Директива LVD 2014/35 / ЕС

## Часть 10: Гарантия.

Ознакомьтесь подробно с действующими гарантийными условиями у своего дилера. Ремонт оборудования INVOLIGHT разрешается проводить только авторизованным дилерам, назначенным компанией INVOLIGHT. Гарантия аннулируется, если неавторизованный сервис, технический персонал или частное лицо попытается вскрыть корпус или отремонтировать устройство. В случае необходимости ремонта или замены, пожалуйста, уточните точную процедуру обратной доставки с продавцом. При необходимости ознакомьтесь с условиями и положениями продавца, чтобы получить информацию о выполнении гарантийных Обязательств. Гарантийные обязательства учитываются только в том случае, если они уже имеют Дефект при поставке устройства. Гарантия не распространяется на повреждения устройства (например, падение или Перенапряжение). Гарантия также не распространяется на механические Неисправности, такие как сломанные выключатели или детали корпуса. Для получения всех сервисных и ремонтных услуг обратитесь к дилеру, у которого было приобретено устройство.

Данное руководство составлено по состоянию на 06/2021. Возможны технические и оптические Изменения в рамках усовершенствования продукции, в том числе без предварительного уведомления.

Ответственность за опечатки, и в результате последующую неправильную работу не возлагается

В случае сомнений проконсультируйтесь с вашим дилером INVOLIGHT.

#### ООО «ИНВАСК»

Адрес: 143406, Московская область, Красногорск, ул. Ленина, дом 3 Б

Тел. (495) 565-0161 (многоканальный)

Факс (495) 565-0161, доб. 105

<http://www.invask.ru> e-mail: [invask@invask.ru](mailto:invask@invask.ru)

#### Сервис-центр «ИНВАСК»

Адрес: 143400, Московская область, Красногорск, Коммунальный квартал, дом. 20 Тел. (495) 563-8420, (495) 564-5228 e-mail:

[service@invask.ru](mailto:service@invask.ru)



# Magyar

## Tartalomjegyzék

1. rész: Figyelmeztetések:.....	62
1.1 Szimbólumok és figyelmeztetések jelentése:.....	62
1.2 Biztonsági utasítások: .....	63
2. rész: Szakszerű használat:.....	64
3. rész: Installáció:.....	65
4. rész: Funkciók és kezelés: .....	66
4.1 QVGA érintőkijelző:.....	66
4.2 Menüstruktúra: .....	67
4.3 Csatlakozás: .....	70
4.4 DMX mód használata:.....	71
4.5 MASTER-SLAVE mód használata: .....	73
4.6 STAND-ALONE mód használata: .....	73
5. rész: DMX kiosztás.....	73
6. rész: DMX Hibaelhárítás:.....	79
7. rész: Karbantartás: .....	79
8. rész: Műszaki adatok.....	80
9. rész: KÖRNYEZETVÉDELMI ELŐÍRÁSOK:.....	81
10. rész: Garanciális feltételek:.....	82

INVGROUP Germany GmbH  
Senefelder-Ring 91  
21465 Reinbek

**Gratulálunk az újonnan vásárolt INVOLIGHT TRINITY150LED-hez! Ezzel a készülékkel tulajdonosa lett egy professzionális multifunkciós robotlámpának. Annak érdekében, hogy a TRINITY150LED sokáig megfelelően működjön, kérjük olvassa el figyelmesen, valamint kövesse a használati utasítást. Amennyiben bármilyen kérdése merülne fel az eszköz használatával kapcsolatban, kérjük keresse fel az INVOLIGHT forgalmazóját.**

## 1. rész: Figyelmeztetések:

### 1.1 Szimbólumok és figyelmeztetések jelentése:

#### **VESZÉLY!**

A szimbólum és jelzőszó ezen kombinációja veszélyre hívja fel a figyelmet, ami halálhoz vagy súlyos sérülésekhez vezethet.

#### **FIGYELMEZTETÉS!**

A szimbólum és jelzőszó ezen kombinációja arra az esetleges veszélyes helyzetre hívja fel a figyelmet, ami súlyos sérülésekhez vezethet.

#### **VIGYÁZAT!**

A szimbólum és jelzőszó ezen kombinációja veszélyre hívja fel a figyelmet, ami könnyű sérülésekhez vezethet.

#### **JELZÉS!**

A szimbólum és jelzőszó ezen kombinációja arra a közvetlen veszélyre hívja fel a figyelmet, ami anyagi és környezeti károkhoz vezethet.



Figyelmeztetés a közvetlen veszélyre.



Veszélyes feszültség.



Figyelmeztetés éghető anyagokra.



Használat előtt földelni



Általános figyelmeztetések



A burkolat felnyitása előtt a hálózatról le kell választani.

## 1.2 Biztonsági utasítások:

Az alábbi részek elengedhetetlenek információkat tartalmaznak a biztonságos üzemeltetéshez. Győződjön meg arról, hogy a készülék üzemeltetője hozzájutott az alábbi információkhoz.

A készülék adattáblája a készülék alján található.

Gondosan tanulmányozza a biztonsági utasításokat a használat előtt. Tartsa meg, illetve továbbítsa a használati utasítást a készülék üzemeltetőjének valamint a későbbi tulajdonosának.

### FIGYELMEZTETÉS! **Működési feltételek.**



Ez a termék kizárólag beltéri használatra lett tervezve. A sérülések elkerülése végett, soha ne érintkezzen az eszköz folyadékkal és nedvességgel. Ne tegye ki a készüléket erős napsugárzásnak, kosznak és nagy rázkódásnak. Annak érdekében, hogy megvédje a készüléket a szállítás és a tárolás során, használja az eredeti csomagolást.

### VESZÉLY!



### **Áramütés a szakszerűtlen hálózati csatlakoztatás miatt.**

Ez a termék felépítésében a CLASS I védelemnek felel meg és csak egyféle konnektorhoz lehet csatlakoztatni és így üzemeltetni. Kizárólag a csomagban mellékelt hálózati kábelt használja a csatlakoztatáshoz. Ne hajtson végre a hálózati kábelen módosításokat és vizsgálja meg, hogy nincs-e sérülés a kábel szigetelésén. Ennek figyelmen kívül hagyása során fennáll a veszélye egy esetleges áramütésnek, égési sérülésnek és életveszélynek. Ha bizonytalan, forduljon villamosági szakemberhez!

### VESZÉLY!



### **Az eszközön belüli feszültség okozta áramütés.**

Az eszköz tartalmazhat olyan komponenseket, amelyek működésnél magas feszültség van. Ne hajtson végre változtatásokat az eszközön és soha ne távolítsa el a burkolatot! A készülék belsejében nincsenek olyan alkatrészek, melyek karbantartását a felhasználó végezheti. Ezeknek a figyelmen kívül hagyása áramütést okozhat!

### UTASÍTÁS!



### **Elektromos hálózatról való leválasztás.**

A hálózati dugó a fő szétválasztó elem. Húzza ki a dugót teljesen a konnektorból, hogy a készüléket leválassza az áramkörrel. A konnektor mindig könnyen hozzáférhető legyen.

### FIGYELMEZTETÉS! **Védje a nedvességtől!**



Ne használja a készüléket párás vagy nedves helyen. Ne használja a készüléket, ha folyadék került a készülékbe. Ennek figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet vagy halált is okozhat.

**FIGYELMEZTETÉS!** **Szemsérülést okozhat a nagy fényerő miatt.**



*Sose nézzen bele közvetlenül a fénycsóvába. A közvetlen fénycsóvába nézés retinasérülést okozhat.*

**FIGYELMEZTETÉS!** **Epilepsziás rohamot válthat ki!**



*Kerülje a hosszantartó villogtatást főként a 10-20Hz-es frekvenciatartományban, mert epilepsziás rohamot válthat ki (elsősorban az epilepsziásoknál)*

**JELZÉS!** **Tűzveszély**



*Sose takarja le a ventilátorokat! Ne helyezze az eszközt közvetlen hőforrás mellé!*

**FIGYELMEZTETÉS!** **Ne hagyja a csomagolást őrizetlenül gyerekek közelében, mert veszélyes.**



## 2. rész: Szakszerű használat:

**Ez a tájékoztató fontos információkat tartalmaz a készülék biztonságos üzemeltetéséről. Biztosítani kell ezt a tájékoztatót mindenki számára, aki a készüléket használja.**

Ez az eszköz egy professzionális forgófejes lámpa. A készüléket professzionális használatra terveztük, elsősorban a látványtechnikai és szórakoztatóipari használatra készült. A háztartásban nem használható. Szakszerűtlen használat esetén fennáll az áramütés és az égési sérülés veszélye. A készülék hálózati csatlakozása egyfázisú AC220-230V, 50/60Hz és kizárólag beltéren használható. A kezelési útmutató betartásával használja a készüléket. Győződjön meg róla, hogy használatnál a készülék ne legyen kitéve szélsőséges körülményeknek, magas páratartalomnak vagy pornak. Győződjön meg róla, hogy a kábelen nincs-e sérülés. Amennyiben ezeknek nem tesz eleget veszélyezteti a saját és mások biztonságát. A készüléket csak a használati utasítások megismerése után kezdje el használni. A készüléket csak hozzáértő személy kezelheti.

A készüléket csak azok használhatják, akik megfelelő szakképesítéssel és tapasztalattal rendelkeznek. Mások csak akkor használhatják az eszközt, ha van mellettük szakképzett felügyelet.

A leírástól eltérő használat sérülést vagy anyagi károkat okozhat.

A nem megfelelő használatért felelősséget nem vállalunk!

### 3. rész Installáció:

Helyezze a készüléket egy sima és száraz felületre, vagy függessze fel a megfelelő kampók és safety segítségével traverzre. Csatlakoztassa a készüléket a hálózatra, és ha szükséges kösse össze a készüléket más készülékekkel vagy vezérlővel DMX kábelen keresztül.

Installáláskor a **BGV C1** (korábbi **VBG 70**) és **DIN 15560** szabványok az irányadóak! **Kizárólag szakképzett személyzet végezheti az installációt.**

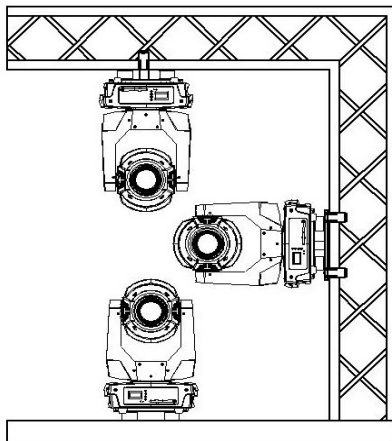
**FONTOS!** A fej fölötti szerelés szakképzettséget és tapasztalatot igényel. Ilyenkor figyelembe kell venni többek között a tartószerkezet és a rögzítő elemek teherbírását is. Amennyiben nincs meg a megfelelő szakképzettsége és tapasztalata, akkor bízza a szerelést egy szakképzettséggel és tapasztalattal rendelkező személyre, ellenkező esetben sérülések és anyagi károk keletkezhetnek

#### *A mozgás miatt meghibásodás és kár keletkezhet*

**JELZÉS!**

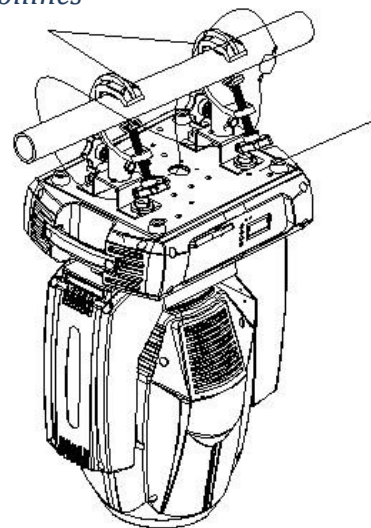


*Ügyeljen arra, hogy mindig legyen elegendő helye a robotlámpának a PAN és TILT fejmozgásokhoz.*

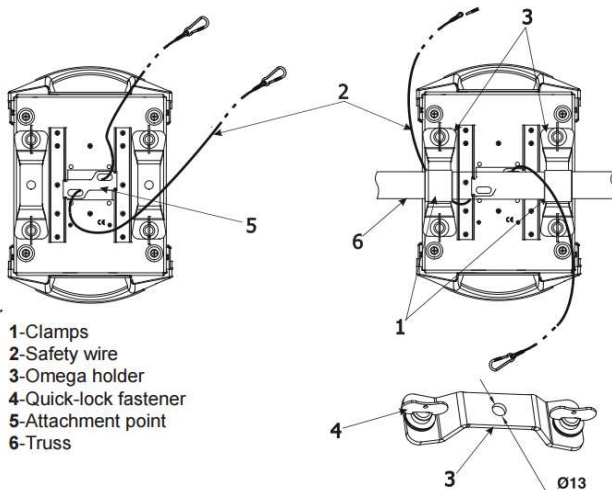


*C-kampó / bilincs*

*Biztonsági drótkötél*



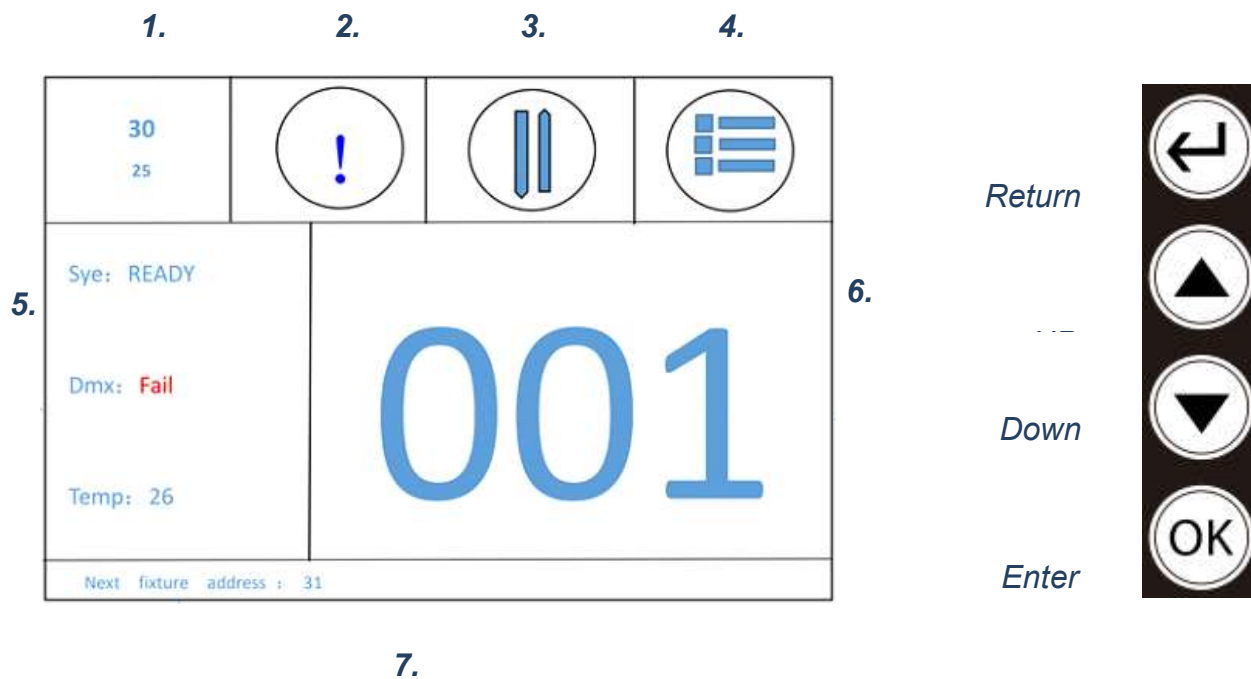
*Omega kampó és*



## 4. rész Funkciók és kezelés:

### 4.1 QVGA érintőkijelző:

Csatlakoztassa az eszközt a hálózathoz. Bekapcsolás után a készülék mindig elvégzi a RESET-et, mely során ellenőrzi a funkcióit, és visszaállít mindent alaphelyzetbe. Ennek a végét minden esetben várja meg. Az LCD kijelző és a 4 gomb segítségével tudja az eszközt a megfelelő használatához beprogramozni.



1. DMX csatorna mód
2. Információ
3. Kijelző - forgatás
4. Menu
5. Állapotjelzés
6. DMX kezdő cím
7. A következő készülék kezdő DMX címe

## 4.2 Menüstruktúra:

Mode	Menu		Description
Address	Address Setting		<p><b>DMX addressing.</b></p> <p>a) Press the (Enter) key until "DMX Address" is displayed.</p> <p>b) Press the ▲ (Up) or ▼ (Down) button to select the desired address.</p> <p>c) As soon as the correct address is shown on the display, confirm with the (OK) key</p> <p>d) Press the (Return) key to exit the selection without saving.</p>
Fixture	Channel Mode	Standard Mode	<p><b>This allows you to select your desired DMX channel mode.</b></p> <p>a) Press the (Enter) key until "Channel Mode" is displayed.</p> <p>b) To select the desired DMX mode, press the ▲ (Up) or ▼ (Down) button.</p> <p>c) To confirm and exit the menu, press the (OK) key</p> <p>d) Press the (Return) key to exit the selection without saving.</p>
		Extend Mode	
	Pan/Tilt Setting	Invert Pan	<p><b>Pan-tilt inversion.</b></p> <p>a) Press the (Enter) key until "Pan Invert" or "Tilt Invert" is displayed.</p> <p>b) Press the ▲ (Up) or ▼ (Down) button until "Yes" or "No" is displayed.</p> <p>c) To confirm and exit the menu, press the (OK) key</p> <p>d) Press the (Return) key to exit the selection without saving.</p>
		Invert Tilt	
	Swap Pan-Tilt	<p><b>The PAN and Tilt channels can be swapped under PAN / TILT SWAP.</b></p> <p>a) Press the (Enter) key until "Swap Pan-Tilt" is displayed.</p> <p>b) Press the ▲ (Up) or ▼ (Down) button until "On" or "Off" is displayed.</p> <p>c) To confirm and exit the menu, press the (OK) key</p> <p>d) Press the (Return) key to exit the selection without saving.</p>	

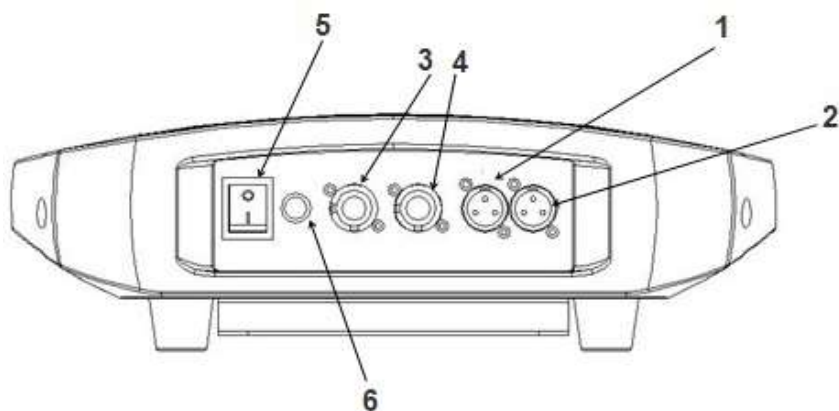


			<p><b>W-DMX</b></p> <p><b>Activate W-DMX mode.</b></p> <p>a) Press the (Enter) key until "W-DMX" is displayed.  b) Press the ▲ (Up) or ▼ (Down) button until "On" or "Off" is displayed.  c) To confirm and exit the menu, press the (OK) key  d) Press the (Return) key to exit the selection without saving.</p>
<b>Manual</b>	Reset	Head Reset	<p><b>With this function you can reset the device.</b></p> <p>a) Press the (Enter) key until "Reset" is displayed.  b) To select the desired reset functions, press the ▲ (Up) or ▼ (Down) button.  c) To confirm and exit the menu, press the (OK) key  d) Press the (Return) key to exit the selection without saving.</p>
		Pan/Tilt Reset	
		All reset	
		Mode	<p><b>This allows you to select the scene mode.</b></p> <p>a) Press the (Enter) key until "Mode" is displayed.  b) To select the desired mode function, press the ▲ (Up) or ▼ (Down) button.  c) To confirm and exit the menu, press the (OK) key  d) Press the (Return) key to exit the selection without saving.</p>
		Index	<p><b>Index selection.</b></p> <p>a) Press the (Enter) key until "Index" is displayed.  b) Press the ▲ (Up) or ▼ (Down) button to select the desired index.  c) To confirm and exit the menu, press the (OK) key  d) Press the (Return) key to exit the selection without saving.</p>

Scene	Enable		<p><b>With this function you can activate the device.</b></p> <p>a) Press the (Enter) key until "Enable" is displayed.  b) Press the ▲ (Up) or ▼ (Down) button until "On" or "Off" is displayed.  c) To confirm and exit the menu, press the (OK) key  d) Press the (Return) key to exit the selection without saving.</p>
	Time		<p><b>With this function you can set the time.</b></p> <p>a) Press the (Enter) key until "Time" is displayed.  b) Press the ▲ (Up) or ▼ (Down) button to select the desired time.  c) To confirm and exit the menu, press the (OK) key  d) Press the (Return) key to exit the selection without saving.</p>
	Save DMX		<p><b>With this function you can save the DMX values.</b></p> <p>a) Press the (Enter) key until "Save DMX" is displayed.  b) Press the ▲ (Up) or ▼ (Down) buttons to confirm or cancel the DMX storage.  c) To confirm and exit the menu, press the (OK) key  d) Press the (Return) key to exit the selection without saving.</p>
	Channel	Pan	0-255
Tilt		0-255	
Dimmer		0-255	
Strobe		0-255	
Color wheel		0-255	
Fixed-Gobo		0-255	
Rot-Gobo		0-255	
Rot-Gobo Rot		0-255	
Prism1		0-255	
Prism1 Rot		0-255	
Prism2		0-255	
Prism2 Rot		0-255	
Focus		0-255	
Zoom	0-255		

	Frost	0-255	
<b>System</b>	Language		<b>Language selection</b>
	Display	Normal	<b>Invert display</b> (for example in flight operations). a) Press the (Enter) key until "Display" appears. b) To select the desired mode, press the ▲ (Up) or ▼ (Down) button. c) To confirm and exit the menu, press the (OK) key d) Press the (Return) key to exit the selection without saving.
		Invert	
	Backlight Setting	Auto	<b>Display lighting</b> (The display goes dark after 15 seconds without pressing a button or is always on.) a) Press the (Enter) key repeatedly until the display shows "Settings". b) Press the ▲ (Up) or ▼ (Down) button until "On" or "Off" is displayed. c) To confirm and exit the menu, press the (OK) key d) Press the (Return) key to exit the selection without saving.
		Keep on	
	Factory Reset		<b>Reset to factory settings</b>
	Device TOU(Min)		<b>Show device information</b>
	Fans Voltage		<b>Fan voltage information</b>
	Error record		<b>Error recording information</b>
	About		<b>Displays the current software version</b>

#### 4.3 Csatlakozás:



1. **DMX kimenet:** 3 és 5 pólusú mama DMX aljzat DMX jel továbbítására.
2. **DMX bemenet:** 3 és 5 pólusú mama DMX aljzat DMX jel továbbítására.
3. **POWER IN:** Powercon kompatibilis hálózati bemenet.
4. **POWER OUT:** Powercon kompatibilis hálózati kimenet
5. **Hálózati kapcsoló: BE:** A készülék be van kapcsolva. **KI:** A készülék ki van kapcsolva. A hálózati kapcsoló egyfázisú, ezért a hálózati kábelt húzza ki, mielőtt felnyitja a készülék házat, hogy elkerülje az áramütést.
6. Biztosítékhoz F8A 250V biztosíték.

A POWERCON kompatibilis csatlakozó bekötése a következő:

Kábelszínek	Pin	International
Barna	Fázis	L
Kék	Nulla	N
Zöld/Sárga	Föld	

A földet csatlakoztatni kell!

**FONTOS TANÁCS:** Biztosíték cseréjénél azonos típusú biztosítékot tegyen be (a készülékre van írva). Amennyiben többször is kiégett a biztosíték, forduljon a szakszervizhez.

Az XLR papa DMX kimeneten, XLR mama a DMX bemeneten.

DMX output  
3-Pin XLR Socket



- 1: Ground
- 2: Signal (-)
- 3: Signal (+)

DMX iutput  
3-Pin XLR Socket



DMX output  
5-Pin XLR Socket



- 1: Ground
- 2: Signal (-)
- 3: Signal (+)
- 4: N. A.
- 5: N. A.

DMX iutput  
5-Pin XLR Socket



### 3-pin XLR- Connector:

Pin kiosztás:

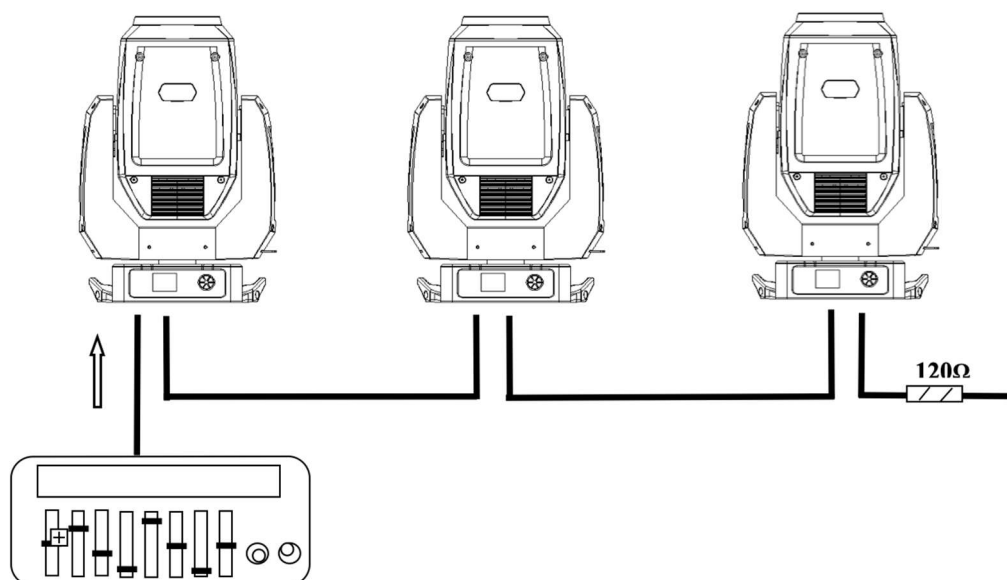
1. Árnyék
2. DMX-
3. DMX+

### 5-pin XLR-Connector:

Pin kiosztás:

1. Árnyék
2. DMX-
3. DMX+
4. szabad, vagy 2. csatlakozás (2nd link, opcionális) DMX-
5. szabad, vagy 3. csatlakozás (2nd link, opcionális) DMX+

## 4.4 DMX mód használata:

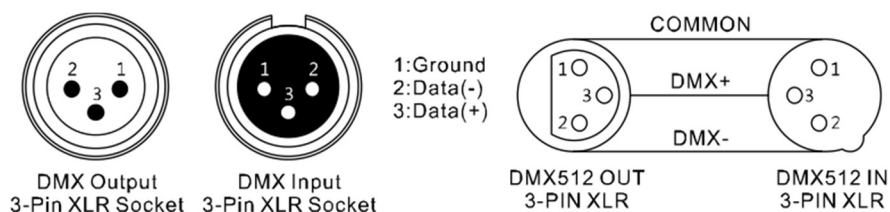


A DMX a digitális multiplex rövidítése, ami lehetővé teszi több eszköz vezérlését egy közös vezérlő kábelon.

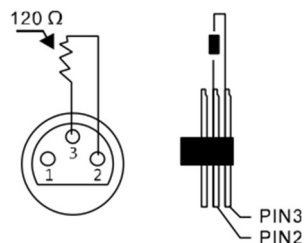
Csatlakoztassa az eszköz DMX bemenetére a DMX vezérlőt, vagy egyéb DMX-es eszközt. Az első eszköz kimenetére csatlakoztassa a következő DMX-es eszközt.

DMX csatlakozók:

3 pólusú XLR mama aljzat szolgál DMX kimenetként, a 3 pólusú papa aljzat szolgál DMX bemenetként.



Amennyiben nagyon hosszú DMX kábelt használ vagy nagymértékű elektromos interferencia van mint például egy diszkóban, használjon DMX záródugót. A DMX záródugó egy XLR csatlakozó 120 Ω-os ellenállással a 2-es és 3-as pin között, amit az utolsó eszköz DMX kijáratába kell csatlakoztatni.



#### 4.5 MASTER-SLAVE mód használata:

Master-slave üzemmódban lehetőség van arra, hogy az első beállított lámpát (SOUND (hang) üzemmódban, AUTO módban vagy MANUAL módban) kövesse a többi SLAVE módba kapcsolt lámpa és így szinkronban működjenek. A MASTER kimenetére csatlakoztassa az első SLAVE bemenetét, majd az első SLAVE kimenetét csatlakoztassa a második SLAVE bemenetéhez, és így tovább.

#### 4.6 STAND-ALONE mód használata:

A TRINITY150LED-et STAND-ALONE módban tudja önmagában vezérelni DMX nélkül pl. az előre beprogramozott programok segítségével.

## 5. rész. DMX kiosztás

A TRINITY150LED 15 és 20 csatornás DMX módokkal rendelkezik.

**FONTOS! A DMX használatához szükség van a DMX512 vezérlési szabvány ismeretéhez valamint a vezérlő ismeretéhez egyaránt**

MODE/CHANNEL		FUNKCIÓ	ÉRTÉK	LEÍRÁS
DMX Mode 20CH	DMX Mode 15CH			
1	1	PAN	0-255	PAN Mozgás
2		PAN Fine	0-255	PAN FINE mozgás
3	2	TILT	0-255	TILT mozgás
4		TILT Fine	0-255	TILT FINE mozgás
5	3	Pan/Tilt Speed	0-255	PAN/TILT sebesség
6	4	Dimmer	0-255	Dimmer 0-100%
7		Dimmer Fine	0-255	Dimmer fine
8	5	Strobe	0-3	<i>Shutter zárva</i>
			4-103	<i>Strobe Effect, növekvő sebességgel</i>
			104-107	<i>No Strobe Effect (Shutter nyitva)</i>
			108-207	<i>Pulzáló strobe, növekvő sebességgel</i>
			208-212	<i>No Strobe Effect (Shutter nyitva)</i>
			213-251	<i>Strobe effect in random mode, növekvő sebességgel</i>
			252-255	<i>No Strobe effect (Shutter nyitva)</i>

9	6	Színtárcsa	0-127	Szín pozíció
			128-130	Szín 1
			131-133	Szín 2
			134-136	Szín 3
			137-139	Szín 4
			140-142	Szín 5
			143-145	Szín 6
			146-148	Szín 7
			149-151	Szín 8
			152-154	Szín 9
			155-157	Szín 10
			158-160	Szín 11
			161-163	Szín 12
			164-166	Szín 13
			167-169	Nyitott
170-212	Színtárcsa forgatás, óramutatóval megegyező irányba, növekvő sebességgel			
213-255	Színtárcsa forgatás, óramutatóval ellentétes irányba, növekvő sebességgel			
10	7	Statikus dobok	0-2	Nyitott
			3-5	Gobo1
			6-8	Gobo2
			9-11	Gobo3
			12-14	Gobo4
			15-17	Gobo5
			18-20	Gobo6
			21-23	Gobo7
			24-26	Gobo8
			27-29	Gobo9
			30-32	Gobo10
			33-35	Gobo11
			36-38	Gobo12
39-41	Gobo13			

			42-44	Gobo14
			45-47	Gobo15
			48-50	Gobo16
			51-58	Gobo 1 Shake: Növekvő sebességgel
			59-66	Gobo 2 Shake: Növekvő sebességgel
			67-74	Gobo 3 Shake: Növekvő sebességgel
			75-82	Gobo 4 Shake: Növekvő sebességgel
			83-90	Gobo 5 Shake: Növekvő sebességgel
			91-98	Gobo 6 Shake: Növekvő sebességgel
			99-106	Gobo 7 Shake: Növekvő sebességgel
			107-114	Gobo 8 Shake: Növekvő sebességgel
			115-122	Gobo 9 Shake: Növekvő sebességgel
			123-130	Gobo 10 Shake: Növekvő sebességgel
			131-138	Gobo 11 Shake: Növekvő sebességgel
			139-146	Gobo 12 Shake: Növekvő sebességgel
			147-154	Gobo 13 Shake: Növekvő sebességgel
			155-162	Gobo 14 Shake: Növekvő sebességgel
			163-170	Gobo 15 Shake: Növekvő sebességgel
			171-178	Gobo 16 Shake: Növekvő sebességgel
			179-216	Gobotárcsa forgatás, óramutatóval megegyező irányba, növekvő sebességgel
			217-255	Gobotárcsa forgatás, óramutatóval ellentétes irányba, növekvő sebességgel
11	8	Forgatható dobok	0-5	Nyitott
			6-11	Gobo1
			12-17	Gobo2
			18-23	Gobo3
			24-29	Gobo4
			30-35	Gobo5
			36-41	Gobo6
			42-47	Gobo7
			48-53	Gobo8
			54-63	Gobo 1 Shake: Növekvő sebességgel



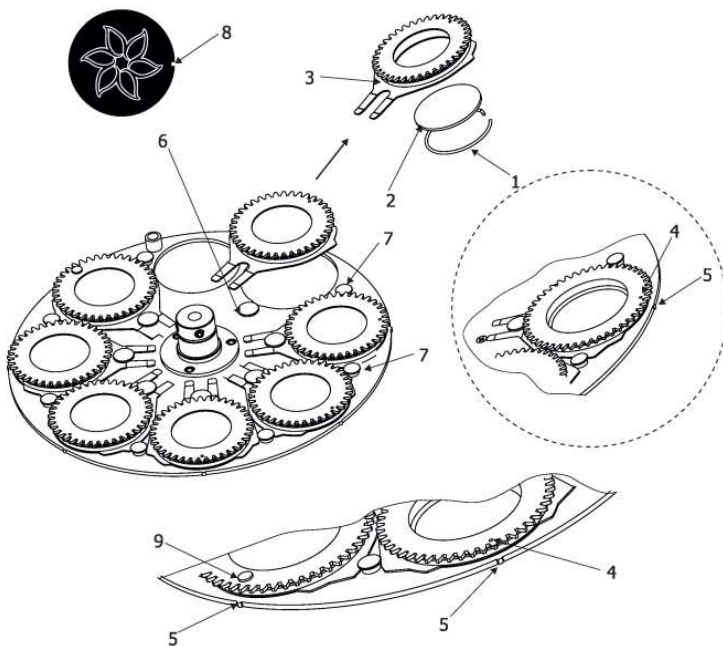
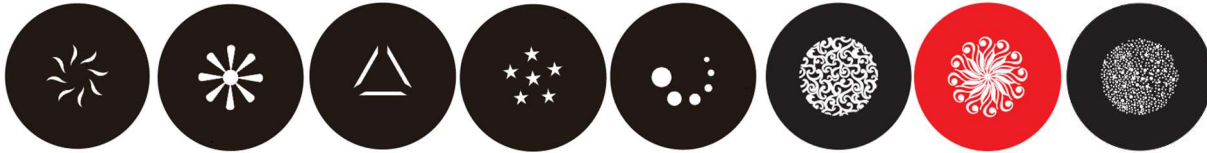
			64-73	Gobo 2 Shake: Növekvő sebességgel
			74-83	Gobo 3 Shake: Növekvő sebességgel
			84-93	Gobo 4 Shake: Növekvő sebességgel
			94-103	Gobo 5 Shake: Növekvő sebességgel
			104-113	Gobo 6 Shake: Növekvő sebességgel
			114-123	Gobo 7 Shake: Növekvő sebességgel
			124-133	Gobo 8 Shake: Növekvő sebességgel
			134-194	Gobotárcsa forgatás, óramutatóval megegyező irányba, növekvő sebességgel
			195-255	Gobotárcsa forgatás, óramutatóval ellentétes irányba, növekvő sebességgel
12	9	Gobo forgatás	0-127	Gobo pozicionálás
			128-190	Gobo forgatás, óramutatóval megegyező irányba, növekvő sebességgel
			191-192	Stop
			193-255	Gobo forgatás, óramutatóval ellentétes irányba, növekvő sebességgel
13	10	Prizma	0-127	Prizma KI
			128-191	Prizma 1 BE
			192-255	Prizma 2 BE
14	11	Prizma forgatás	0-127	Prizma pozicionálás
			128-189	Prizma forgatás, óramutatóval megegyező irányba, növekvő sebességgel
			190-193	Stop
			194-255	Prizma forgatás, óramutatóval ellentétes irányba, növekvő sebességgel
15	12	Frost Filter	0-255	Frost effekt 0-100%
16	13	Fókusz	0-255	Fókusz 0-100%
17		Fókusz fine	0-255	Fókusz fine 0-100%
18	14	Zoom	0-255	Zoom 0-100%
19		Zoom fine	0-255	Zoom fine 0-100%
20	15	Szervíz	0-31	Nincs funkció
			32-63	Fejmotor reset
			64-95	Resset TILT/PAN
			96-127	Reset All
			128-159	Dimmer «Exp-Curve»
			160-191	Dimmer «Linear»

			192-223	Dimmer «Log-Curve»
			224-255	Dimmer «S-Curve»

Forgó gobok:

Outer diameter: 12 mm +0/-0,2 mm

Max. motive diameter: 11.5 mm

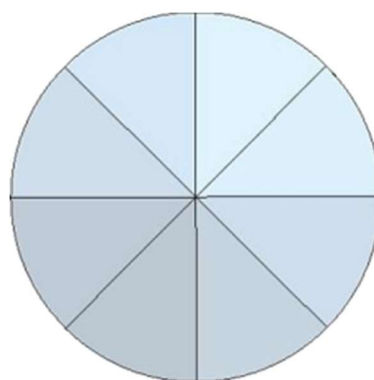
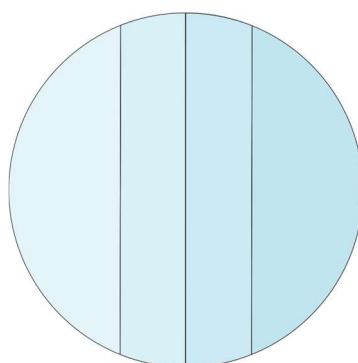
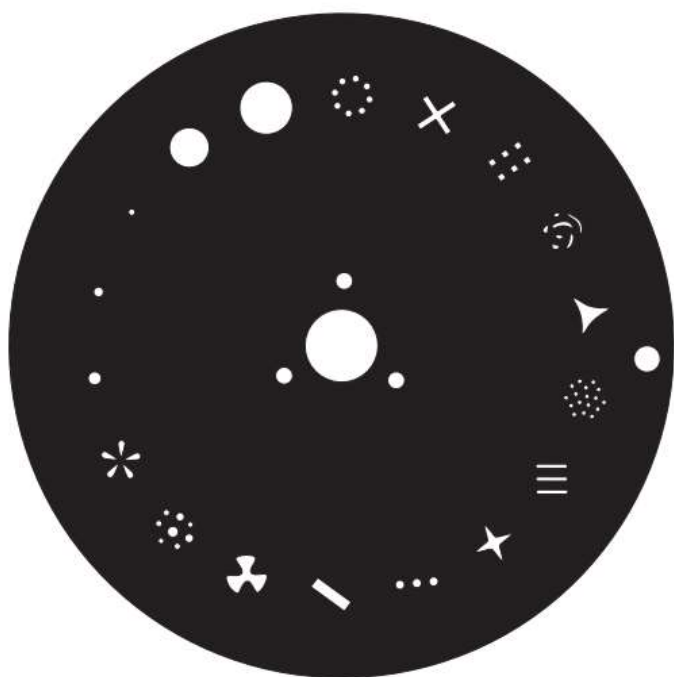


1. Áramtalanítsa a készüléket és várja meg míg kihűl.
2. Távolítsa el a burkolatokat, és a fejet állítsa olyan pozícióba, hogy könnyedén hozzáférjen a gobotárcsához
3. Forgassa addig a tárcsát, amíg a cserélni kívánt gobo meg nem jeleni felül.
4. Óvatosan emelje ki a gobotartót a helyéről, majd huzza ki a tartót. FIGYELMEZTETÉS: Az üveghobókat ne érintse meg.
5. Lazítsa ki, majd vegye ki a rugót (1) és vegye ki a bobot.
6. Helyezze be az új gobot. A gobo szélén van egy bevágás (8), amit a gobotartó (5) képen látható (4) -es számmal megjelölt pontjához kell igazítani.
7. Helyezze vissza a gobotartót úgy, hogy a villái (3) a megfelelően illeszkedjenek (6, 7) és igazítsa be a helyére. A pozicionáló pontja (4) tartó pozicionáló pontjával kell (5), hogy megfelelő pozícióban legyen.

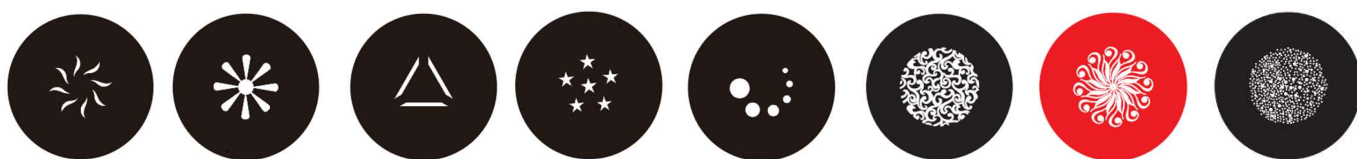
**FONTOS! Amikor a gobo tartót visszahelyezik a forgó gobotárcsába, az egyik szomszédos gobo tartót ugyanazon szabály szerint kell beállítani, azaz helyzetének (4) a szélén lévő fogszerű kinyúláshoz (5) kell irányulnia.**

**MEGJEGYZÉS!** A gobo-tartó indexmágnese (9) ugyanolyan funkcióval rendelkezik, mint a többi gobotartó helyzetének (4) pozíciója

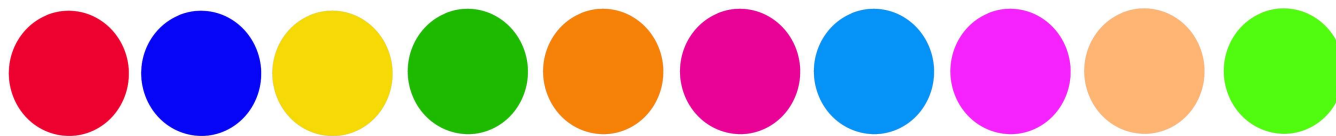
Statikus Gobotárca, prizmák:



Forgatható gobók:



Szintárca



## 6. rész. DMX Hibaelhárítás:

### A készülék nem kapcsol be.

Ellenőrizze a hálózatot és a biztosítékot.

### A készülék nem reagál a DMX jelére:

Ellenőrizze a DMX csatlakozást, a DMX kábeleket és a DMX polaritását. Győződjön meg arról, hogy a DMX kábel nem fut nagyfeszültségű kábel közvetlen közelében.

**Amennyiben ezek rendben vannak de a készülék még mindig nem működik, forduljon a szakszervizhez.**

## 7. rész: Karbantartás:

Rendszeresen ellenőrizze a készülék állapotát. Az erős por és szennyeződés maradványok ronthatják a készülék teljesítményét és meghibásodáshoz is vezethetnek.

### Tisztítás.

#### Áramtalanítsa a készüléket és hagyja teljesen kihűlni mielőtt tisztítja.

A külső tisztításhoz csak száraz és puha törlőrongyot használjon és soha ne használjon hozzá vizet, vagy más kémiai anyagot ami belekerülhet a készülékbe. A szellőzőnyílásokat puha kefével, fűtisztítóval, porszívóval, vagy sűrített levegővel tisztítsa.

Legalább havonta nézze át a ventilátorokat, színtárcsákat és szükség esetén tisztítsa ki azokat. Legalább fél évente ellenőrizze és kenje meg óvatosan a csapágyakat, forgó részeket, mint a prizma és a gobotárcsa. Kenéshez kizárólag ehhez megfelelő anyagokat használjon figyelembe véve, hogy a készülék belsejében működés közben magas hőmérséklet uralkodik.

**A tisztítást és karbantartást mindig szakemberrel végeztesse el.**

### Biztosíték csere

**FONTOS TANÁCS:** A biztosítékot csak azonos értékű és típusú biztosítékra cserélje ki. Amennyiben a biztosíték rendszeresen kiég forduljon a márkaszervizhez.

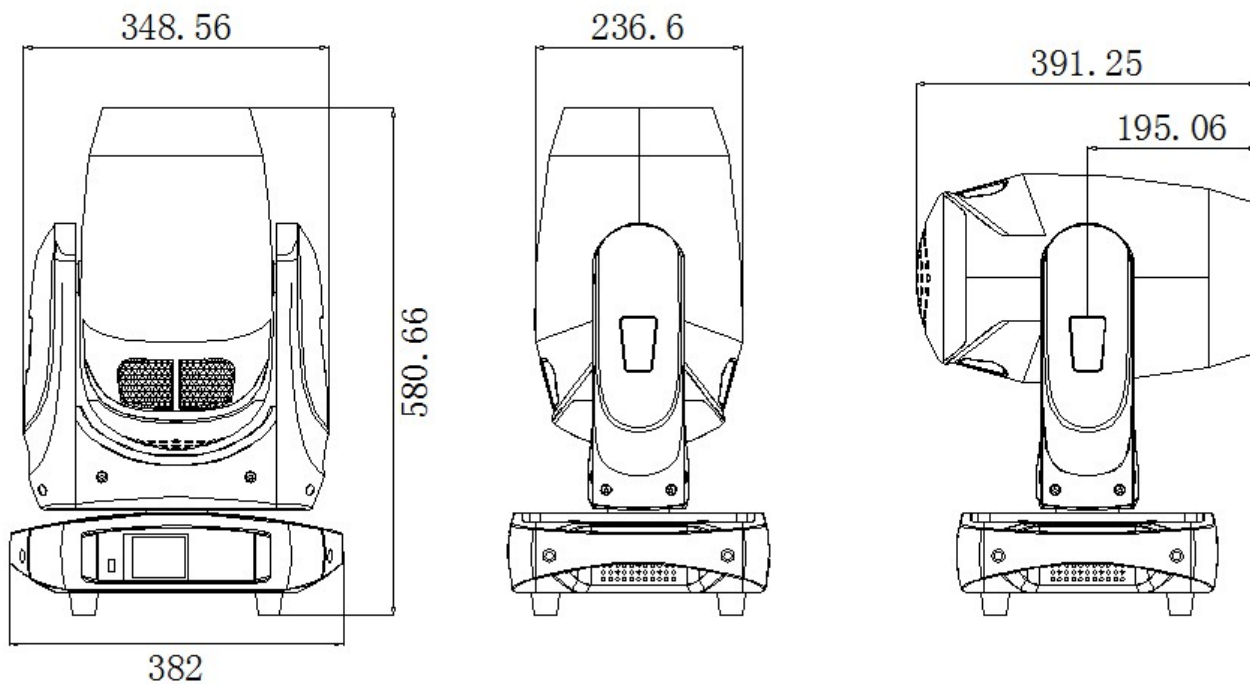
### Eljárás:

1. Húzza ki a tápkábelt a hálózati csatlakozóból.
2. Nyissa ki a biztosítéktartót a hátoldalon egy csavarhúzó segítségével.
3. Vegye ki a hibás biztosítékot a tartóból.
4. Helyezze be az új biztosítékot a tartóba.
5. Zárja vissza a biztosítéktartót a készüléken.

A karbantartást és a szervizelést csak az arra jogosult személyek végezhetik!

## 8. rész. Műszaki adatok

Termék neve:	<b>TRINITY150LED</b>
Termék típusa:	LED-es robotlámpa
Típus:	Hybrid Spot / Wash / Beam
Fényforrás száma:	1 db LED
LED típusa:	Osram Led Chip, fehér
Nyitási szög:	2°-22°
Fix Gobok:	16 + nyitott
Forgó Gobok:	8 indexálható + nyitott
Színspektrum:	10 szín + nyitott
Prizma:	4-oldalú lineáris és 8-oldalú
Gobo size:	Külső átmérő: (OD) 12mm / Belső átmérő (ID) 11.5mm
DMX bemenet:	XLR 3-PIN papa
DMX kimenet:	XLR 3-PIN mama
DMX Mód:	20 vagy 15 csatorna
PAN mozgás:	540° 16bit
TILT mozgás:	270° 16 bit
Strobe frequency:	> 20 Hz
Standalone Mód:	Auto Run, Sound Control
Kijelző:	QVGA érintőkijelző
Tápcsatlakozás:	<i>Powercon kompatibilis be- és kimenet</i>
Ház anyaga:	Fém, ABS
Szín:	Fekete (fehér opcionális)
Hűtés:	Folyadékhűtéses ventilátoros rásegítéssel
Fényerő:	133300 Lux @ 3m 0.6°, 9490Lux @ 3m 12°; 2267 Lux @ 3m 22°
Tápfeszültség:	100-240V 50/60Hz
Áramfelvétel:	297W
Méret:	382x581x237mm
Tömeg:	18kg
USB port	Van, szoftverfrissítéshez



## 9. rész. KÖRNYEZETVÉDELMI ELŐÍRÁSOK:

Mindenkire vonatkozik az Európai Unióban:

Ez a termék megfelel az európai irányelveknek (2002/96/EG). Az eszközt ne a háztartási hulladékokkal együtt dobja ki!



Ez a szimbólum a terméken vagy a csomagoláson azt mutatja, hogy a termék nem megfelelő szemétként való elhelyezése környezeti károkhoz vezethet. Ne a háztartási hulladékkal dobja ki! Az egységet vagy az elemet/akkumulátort az erre specializálódott újrahasznosítási cégekhez juttassa el! Tartsa be a környezetvédelmi előírásokat!

**Ha kétségei vannak, vegye fel a kapcsolatot a helyi hatósággal az ártalmatlanítási iránymutatásokért.**

WEEE-Reg.-Nr. Németországban: **DE91898274**

## 10. rész Garanciális feltételek:

Az INVOLIGHT termékek a mindenkori törvény által előírt garanciafeltételek alá tartoznak. Érdeklődjön a szakeladójánál az érvényes garanciális feltételekről. A következő feltételek egy INVOLIGHT termék vásárlásakor lépnek életbe:

Csak képzett szakemberek, akiket az **INVOLIGHT** határoz meg, végezhetnek javítást az **INVOLIGHT** eszközökön. A garancia érvényét veszti, ha nem az erre megfelelő szervíz vagy technikus próbálkozik a javítással vagy szereli szét az eszközt. Azokat az eszközöket, amelyek a garancia érvényességén belül meghibásodnak, javítás vagy csere céljából küldje vissza az eladónak. Ebben az esetben konzultáljon az eladóval a visszaküldés menetéről. Adott esetben nézzen utána az Általános Szerződési Feltételeknek (ÁSZF), hogy több információt szerezzен a garancia feltételeiről. Az elkopott részek csak akkor vehetők figyelembe garancia szempontjából, amennyiben ezek a panaszok a kiszállítás alatt/miatt jelentkeztek. A garancia nem áll fenn, ha saját hibából okozott károk lépnek fel (pl.: túlfeszültség, leesés). A mechanikus hibák, mint az eltört kapcsoló vagy burkolat, nem tartoznak a garancia alá. Bármilyen szervizelés vagy javítás miatt lépjen kapcsolatba a szaküzlettel, ahol a terméket vásárolta.

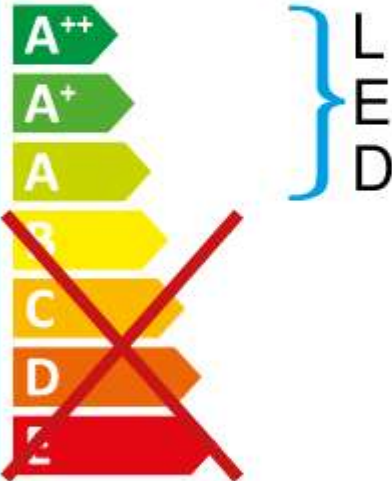
Nyomtatási hibákból eredő hibás használatért nem vállalunk felelősséget. Ha nem biztos benne, illetve kételyei vannak az eszköz használatával kapcsolatban, keresse fel a szaküzletet.

INVOLIGHT

Trinity150LED



Diese Leuchte enthält eingebaute LED-Lampen.



Die Lampen können in der Leuchte nicht ausgetauscht werden.

874/2012



TRINITY150LED



4 052809 268194

Bestellnummer: A-000000-06082



INVOLIGHT

[www.involight.com](http://www.involight.com)